



Národní knihovna  
České republiky  
National Library  
of the Czech Republic

Annual Report

National Library of the Czech Republic

2012

# Contents

A Word from the Director General .....	3
Events of the Year.....	4
The Revitalisation of the Klementinum, the Construction of a New and the Reconstruction of the Old Central Depository in Hostivař.....	4
The Displacement Induced by the Second Stage of the Revitalisation of the Klementinum .....	7
The Creation of the National Digital Library .....	8
The Expert Committee for the Evaluation of the Physical Condition of the Vyšehrad Codex and the Passional of Abbess Kunigunde .....	10
Cooperation with Google .....	11
EBSCO Discovery Service (EDS) .....	12
Ask Your Library.....	15
The Reopening of the Historical Areas of the Klementinum for Public Access .....	16
From the Library's Main Activities .....	17
Acquisitions of Modern Library Collections .....	17
Cataloguing the Library Collections .....	17
Historical and Music Collections.....	18
Slavonic Library .....	20
Librarianship Institute .....	21
Programmes and Projects.....	23
Economic Indices, Statistics, Graphs .....	33
The Basic Statistical Data of the National Library of the CR in 2012 .....	33
Financial Management .....	34
Acquisition, Bibliography and Cataloguing Division .....	38
<i>Statistics of Domestic Non-Periodical Production in 2012</i> .....	38
<i>Domestic Acquisitions in 2012</i> .....	40
<i>Foreign Acquisitions in 2012</i> .....	40
Statistical Indices of the Services .....	43
Slavonic Library .....	49
Library and Information Science Library .....	50
Management of the Library's Collections .....	51
Preservation of the Library's Collections .....	54
Selected Important Events of the Year.....	57
Exhibition Activities of the NL in 2012 .....	61
Publication Activities of the NL in 2012 .....	64
Organisational Structure as of 31st December 2012 .....	69
Abbreviations .....	70
Contacts .....	71

## A Word from the Director General

To close the National Library or not to close it: that was the question heard in the Klementinum complex in 2012. The reason was the continuing revitalisation of the seat of the National Library, which proceeded to its second and more demanding stage last year. The users and employees thus felt its impact more. We answered the introductory question immediately after it was asked. Not to close! All my colleagues in this institution are aware of the responsibility that we have towards our users, the citizens of the Czech Republic as well as the professional public both in the Czech Republic and abroad. We have agreed that we would summon all our strength and despite the difficult conditions would fulfil all our duties arising from the statutory activity of the National Library as well as those beyond its scope.

In 2012, we expanded numerous services, introducing for instance the loans of e-book readers. At the time of the massive development of new media and e-books, this activity has found a positive response with our users. Our employees have also participated very intensively in many projects, both domestic and international, and have been members of teams within Czech and international institutions. Furthermore, the National Library has provided important methodological support through the Librarianship Institute for the entire Czech library system.

The National Library is however not only a provider of library services. The historical complex of the Klementinum is a sought-after tourist attraction. In 2012, its most beautiful historical areas – the Baroque Library Hall and the Astronomical Tower – were made accessible after revitalisation. The visitors can hence admire again one of the oldest gallery systems in Bohemia with a typical example of a Baroque library layout. It preserves books from 1501–1800 in a total number of 27,500 volumes. In its spaces, the dominant structure – the Astronomical Tower, earlier also called Mathematical, has been reopened to the public, providing insight into the history of the pioneers of astronomy in the Klementinum, access to an exposition of period measuring devices and, last but not least, a splendid view of Prague directly from its historical centre.

I have to mention the intensive work on digitisation conducted likewise in 2012 mainly thanks to the projects National Digital Library, Manuscriptorium, Kramerius and cooperation with Google. The aim of this activity is to preserve Czech as well as European cultural heritage in digital form. A fundamental shift occurred in the NDK project. The pilot operation of the actual digitisation began according to the planned schedule; at the turn of 2013, after the necessary processes were successfully set, digitisation started in full operation.

The space that I have been provided in the Annual Report of the institution whose head I have the honour to be is not sufficient for listing all the activities that we performed in 2012. Nevertheless, allow me also this year to thank all our employees who have exerted great efforts to keep the National Library running. I am very proud of them. Thanks are owed to our founding entity, the Ministry of Culture of the CR, for its subsidies. I must not omit our sponsors and donors, who in spite of the hard economic times do not forget to support culture. My great thanks go to all cooperating institutions as well. I thank you all on behalf of the National Library of the CR.



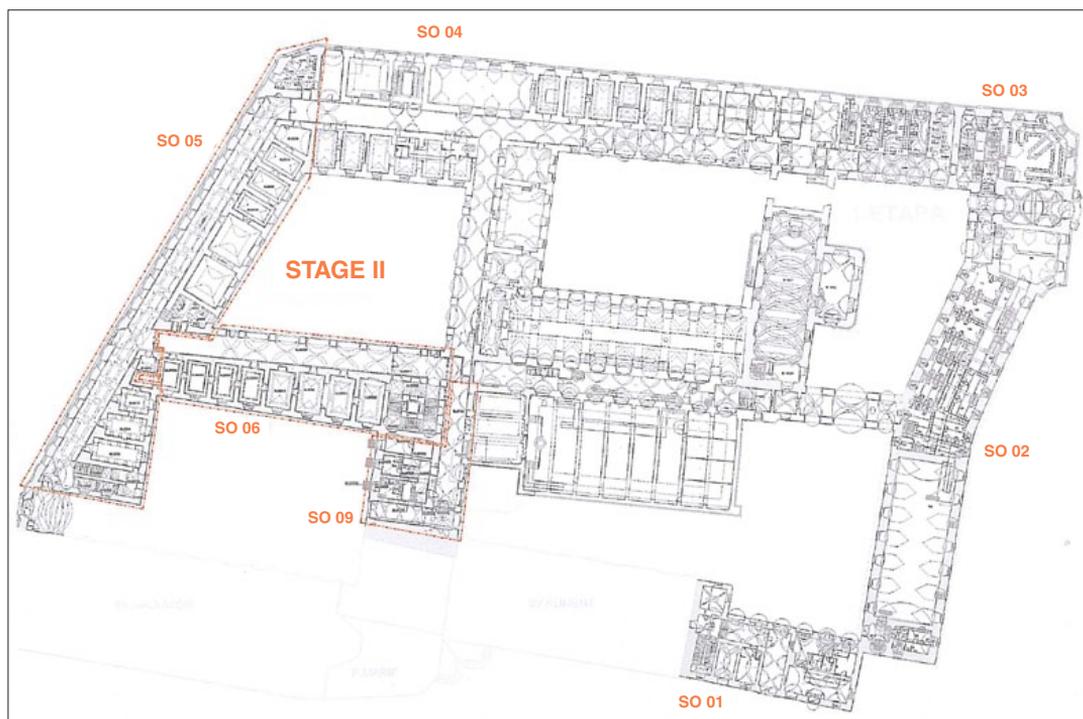
*Photo: Eva Hodíková*

Ing. Tomáš Böhm  
Director General of the National Library of the CR

# The Revitalisation of the Klementinum, the Construction of a New and the Reconstruction of the Old Central Depository in Hostivař

## The Revitalisation of the Klementinum

Already at the end of 2011, books and library operations started to be gradually moved to areas reconstructed in the first stage of the revitalisation and to temporarily modified areas in the eastern wing of the complex. The selection procedure for the contractor of the construction work of the second stage of the revitalisation was initiated in November 2011 and the contract with the successful bidder was signed in August 2012. The winner was Sdružení pro obnovu Klementina (Association for the Reconstruction of the Klementinum: Subterra, a. s./UNISTAV, a. s.) with the bid price of CZK 478,500,750.



*A scheme of the second stage of the revitalisation of the Klementinum*

The second stage of the reconstruction will be implemented in two parts – in the first part, the reconstruction will concern Building Site SO 05 (the wing along Křižovnická Street), in the second part Building Sites SO 06 and SO 09 (the buildings around the Student Yard). The reconstruction also includes the replacement of the pipes at the Student Yard. By the end of 2012, most of the work (ca 95 % of the demolition work of the first part of the second stage) was completed.

The extensive work at the yard necessitates archaeological excavations – in addition to the sewer-pipe renovation, under the supervision of curators of monuments, window wells will be expanded and



Foto: Eva Hodíková



Excavations in the Student Yard.  
Photo: Eva Hodíková



the basements of the buildings will be lowered in order to ensure their good ventilation. The area affected by the second stage is a terrain with a significant archaeological potential (a Dominican monastery with a burial ground), and it is hence possible to expect large surveys, which are both costly and time-consuming. These are naturally coordinated with the actual construction work. Archaeological excavations are conducted by the Regional Department of the National Heritage Institute

(Czech initials: NPU). The contract with the NPU was signed on 30 May 2012; by the end of the year, excavations related to the pipes at the Student Yard were completed.

In the summer months of 2012, a separate project was implemented – a reconstruction of the lift in Building Site SO 04, namely by VHL, s. r. o.

## The Construction of a New Depository of the NL in Hostivař

In December 2012, the new Central Depository in Hostivař successfully passed the final inspection. The total costs of its construction including project and preparatory work were ca CZK 386 mil. The depository will store the National Conservation Collection; in addition, workplaces connected with the deposited collection (mainly the Acquisition, Bibliography and Cataloguing Division and the Collections Management) will be moved here from the Klementinum. On the third floor of the new depository, there are spaces reserved for book digitisation – a National Digital Library project. The new depository will be joined with the old building by a connecting link.



*The new building of the depository with the connecting link – a view from the south. Photo: Pavel Macenauer*

The construction of the new depository was directly followed by a selection procedure for an interior design project, which was won by the Ultramarine, s. r. o. By the end of the year, the project was consulted with all the workplaces concerned; it will be completed at the beginning of 2013. The actual furnishing will be done during May 2013. Only after that, it will be possible to move the National Conservation Collection with all the respective workplaces to the depository and open a new reading room of the National Conservation Collection.

## The Reconstruction of the Old Depository of the NL in Hostivař

The National Library launched the project for the reconstruction of the current depository after the fine-tuning of the overall concept of the Klementinum complex revealed that almost 200 employees will be moved to Hostivař from the Klementinum. Some of the employees will work in the new depository; the others will have to move to the old depository. In terms of the layout, there will be only minor changes during the reconstruction. The main focus of the work will be on the reconstruction of the malfunctioning air-conditioning system of the depositories, the installation of air conditioning in south-facing offices, the reconstruction and opening of the closed cafeteria for the employees of both depositories, the reconstruction of the façade and a modification of the system of the stationary fire-fighting equipment.

In June 2012, the company to prepare project documentation was selected. The winning bidder was FABIONN, s. r. o. By the end of the year, the project for the building permit and the project for the selection of the contractor were prepared. The selection procedure will be initiated immediately after the building permit has been issued and come into force.

## The Displacement Induced by the Second Stage of the Revitalisation of the Klementinum

Within preparatory work, begun already in 2011, most holdings and collections were moved out of the wing along Křižovnická Street (Building Site SO 05). This was followed by the moving of further workplaces or their parts in 2012.



Photo: Eva Hodíková

The offices of the management and other specialised workplaces of the Slavonic Library and the Librarianship Institute along with the workplaces of the Centre for Communication and the Digital Collections Division were transferred to the already revitalised spaces in the wing of the former National Library of Technology and the so-called English Library (Building Site SO 03).

The workplaces of the document cataloguing line were moved to the areas of the former National Library of Technology (Building Site SO 02) that had not been reconstructed, which required a comprehensive solution for the arrangement of the space in particular in the former reading room on the first floor. The large open space with thirty workplaces created here is shared by two main workplaces of the cataloguing line (name and subject description). The newly formed space will be used as a temporary workplace in the next stages of the revitalisation as well.

The other workplaces that were moved to the above-mentioned or other vacated spaces fall under the Reserve Collections Management Department, Exhibitions Department and the workplace of the restorers for the Google project. In connection with the construction work, two large, unique structures – the reception desk with the display case and the entrance portal – designed for the former areas of the Klementinum Gallery were dismantled and deposited.

In total, it was necessary to move more than one hundred employees and create for them in the temporary spaces functional, adequate workplaces meeting all the standards of the Occupational Safety and Health. Since most of these workplaces need to move documents, special attention had to be paid to barrier-free accessibility of individual workplaces. For this reason, entirely new routes for document 'flow' all over the National Library were created.

In 2013, there will be other major shifts arising from the continuing second stage of the revitalisation, affecting further workplaces and collections. The transfers will not be limited to the Klementinum complex; also the new building of the Central Depository in Hostivař will be used.

## The Creation of the National Digital Library



In 2012, the National Digital Library (NDK) project reached the final phase of its implementation. After scanning technologies were supplied, the National Library (NL) in cooperation with its partner, the Moravian Library in Brno (ML), carried out a pilot and testing operation, crowned with successful acceptance of the entire implementation. The most interesting part of the implemented technologies are robotic scanners, specially designed for book scanning, capable of turning and scanning pages up to A3 size. One scanner was installed in the NDK workplace in Prague (NL) and one in Brno (ML). The machines from TREVENTUS Mechatronics GmbH are a unique technology used in all modern memory institutions of the 'library' type. The largest among the robotic scanners is DL-3003, which is almost as big as a car. Moving these machines was a technical challenge that required minor construction modifications and the use of heavy machinery. At each NDK workplace, three robotic scanners of a smaller size and smaller scanners for so-called destructive digitisation, the latter of which are exceptional for their scanning speed, have been installed as well.

Apart from the scanning technology, also operational information technology was installed. It includes servers, active elements for the connection of repositories, and the actual repositories. The server farm has applications and software tools for the processing, checking and editing (if necessary) of a scanned image. This is where i.a. also metadata are created. These are 'data about data', forming a substantial part of the information value of the work scanned. An image is converted here to a text by means of the OCR application. A text acquired in this way is deposited as part of the resulting package for the actual long-term preservation in a guaranteed repository for the long-term archiving of the digitised form of the national cultural heritage. The repository is comprised of a combination of two technologies for long-term archiving, namely tape archives and disk fields. The digital images obtained are saved in a very high quality to make as much information as possible available on the object of digitisation anytime in future. Besides many other functions, the system ensures e.g. automatic image quality and metadata accuracy control.

The complete operation de facto has a character of a production line with high demands on production accuracy and speed. The staff comprises approximately 40 employees at various positions, whose work requires responsibility and precision, because any mistake may have a 'historical dimension'. The capacity of the NL workplace has been set by a standard to 25,000 pages a day; the production of the ML workplace in Brno is identical. Once the digitised work has been deposited in the long-term preservation repository, all errors are hard to discover and difficult to remove; also for this reason, great emphasis has been placed on quality control before saving. Fifteen employees of the Digital Collections Division are in charge of the management and methodology of the long-term preservation operation. They create the instructions and standards in the area of digitisation for the entire CR.

At the end of 2012, a pilot operation was conducted, testing the line as a whole including the operating staff. The results of the testing were satisfactory; the imperfections found were documented and subsequently removed; the project was thus successfully accepted and adopted by the NL for full operation.

On 1 January 2013, the routine operation of the NDK was begun and became an inseparable part of the NL. The NDK project is largely an experiment, because no such project had been implemented in the CR and not even the NL had implemented such an extensive project before (both in terms of money and personnel). Its implementation has taken the NL CR and ML to the leading positions in the CR in the area of digitisation. It has increased the prestige and competence of the National Library of the CR on an international scale.



*Moving the scanner.  
Photo: Eva Hoříková*

## The Expert Committee for the Evaluation of the Physical Condition of the Vyšehrad Codex and the Passional of Abbess Kunigunde

In 2012, the activities of the expert committee for the evaluation of the physical condition of the Vyšehrad Codex (*Codex Vyssegradensis*) and the Passional of Abbess Kunigunde (*Passionale abbatissae Cunegundis*) were continued. The committee was comprised of: Ing. Tomáš Böhm, Director General of the NL CR, Prof. Karel Stretti, academic painter, Doc. Petr Kuthan, academic sculptor, Prof. PhDr. Zdeňka Hledíková, PhDr. Milada Studničková, Dr. Ing. Michal Ďurovič, Ing. Jana Dernovšková, Radana Hamsíková, academic painter and restorer, Jana Tomšů, PhDr. Veronika Procházková, PhDr. Miroslava Hejnová, BcA. Jana Dřevíková, Ing. Petra Vávrová, Ph.D.

In 2012, the employees of the Collections Preservation Division, specifically the employees of the Restoration Department and the Development and Research Laboratories Department, continued their research of the Vyšehrad Codex, focusing on its physical condition, the conditions of its deposition and the possibility of exhibiting it in future. The following activities were gradually performed: component microscopic research, parchment condition research, consultations with the leading Czech experts on the condition of the binding and painting, the determination of volatile organic compounds in the air of the depository and in the box in which the Vyšehrad Codex is deposited, the initial analyses of the metals in the binding and illuminations to determine the next steps of the research, the establishment of contacts with the institutions in Poland where manuscripts attributed to the same illumination workshop are deposited, and consultations on the state of damage and painting technique with representatives of these institutions. An analysis of metal threads and gilding was performed by the method of x-ray fluorescence using the Niton XLT analyser. Damage to the colour layer is indicated by the composition



*The research of the condition of the Vyšehrad Codex.  
Photo: Petra Vávrová*

of the metal layer and the painting on the metal layer and will be studied more comprehensively in the following years. Since 2006, when the codex was first examined in more detail, the colour-layer damage has further worsened in some places. The places where the colour layer did not adhere well to the surface already in 2006 are now on some folios even more in tension and peel probably as a consequence of the deposition of the manuscript in a rather dry environment.

On the recommendation of the committee, the employees of the Collections Preservation Division monitored throughout the year the level of dust in the Klementinum areas where these rare manuscripts are deposited and where they are worked on.

In the reporting period, the climatic conditions for the deposition of these rare manuscripts were acceptable in terms of both temperature and relative air humidity. The climatic parameters of the 'Strong-Room 2' depository for the deposition of the Vyšehrad Codex and the Passional of Abbess Kunigunde



*The testing of the microbiological activity in the Vyšehrad Codex.  
Photo: Petra Vávrová*

are satisfactory. In addition, the employees of the Collections Preservation Division performed a control microbiological survey of both manuscripts as well as the space in which they are deposited. It arises from the results obtained that it is not necessary to implement any disinfection or other sanitary measures concerning the manuscripts and that no measures need to be taken in the depository where the manuscripts are deposited either.

For the evaluation of the binding and sewing of the Vyšehrad Codex, the committee invited to its meeting on 14 December 2012 an expert – Mgr. Jiří Vnouček from the Royal Library of Denmark and a former head of the Restoration Department of the NL CR, who has participated in the research of the Vyšehrad Codex and illuminated manuscripts. On 13 December 2012, Mgr. Vnouček had the opportunity to examine the binding, sewing and the colour layer in the current state; he is going to write a report on his findings. He discussed the conditions of the national cultural monument with the members of the committee and, based on his knowledge and experience with illuminated parchment manuscripts and the colour layer on the parchment, he analysed the current condition of the Vyšehrad Codex.

## Cooperation with Google

The aim of the project in 2012 was to continue the preparatory work for the mass digitisation of historical and rare documents, which will be digitised by Google in the following years. The year 2011 was the initial phase of the project, which included organisational, planning and preparatory work. The year 2012 passed already fully in the spirit of the routine work preparing documents for digitisation.

An important event was an all-day meeting of four representatives of Google with employees of the National Library, which took place on 11 May 2012. The meeting was preceded by an exchange of the test files of the cataloguing records created in 2011 and an exchange of information in the area of data transfer, which is necessary for the management of binders' volumes, multivolume works and serials, for the future transfer of entire batches of cataloguing records and for the transfer of complex digital documents back to the National Library. In the area of data transfer, the rules for the assignment of bar codes were specified especially for binder's volumes and multivolume works in order to avoid undesirable errors during digitisation.

Furthermore, the issues of the transportation of historical and rare documents to a Google digitisation workplace were being resolved. The result of the discussions was the subsequent sending of a model cart used by Google for loading books to be transported for digitisation.

Also in 2012, contacts were maintained with foreign partners digitising their collections with Google and further information was specified. On 18 October 2013, a representative of the National Library attended the regular annual summit of Google organised for libraries digitising with Google, this time in the National Library of the Netherlands in The Hague. The information from the summit is confidential, because it concerns the latest development of the Google technologies in the areas of data digitisation, aggregation and deduplication, OCR, data composition and use in Google services. In general, it is

possible to say that Google Books contain over 23 million books, that differences in the copyright laws of individual countries are respected when the books are made accessible and that the use of English as the language of the documents has dropped below 50 % in the overview of the languages of the digitised documents. In the spring of 2013, there will be another meeting with the head of the Google Books digitisation programme in Prague, where the logistics of cooperation will be discussed in detail.

In 2012, external co-workers created 20,301 cataloguing records for the collection of early printed books. The outcomes are available at: <http://aleph.nkp.cz/F/>, STT – Incunabula, Early Printed Books and Maps 1450–1800.



*Selection of the books for the Google project.  
Photo: Jana Dřevíková*

For the collections of the Slavonic Library, external co-workers created 4,643 cataloguing records. The outcomes are available at: <http://aleph.nkp.cz/F/>, SLK – Slavonic Library Online Catalogue.

In terms of the physical condition of the documents and their preparation for the transportation to a digitisation workplace, it is estimated that since the beginning of the project almost 31,000 volumes have been examined, cleaned, repaired and conserved and thus made ready for digitisation. Out of these, 8,094 books were prepared for digitisation in 2012 thanks to more demanding restoration interventions.

## EBSCO Discovery Service (EDS)

In 2012, the offer of licensed resources in the National Library of the CR was expanded by access to the EBSCO Discovery Service (EDS). By the purchase of the EDS for 2012–2015, the NL CR has continued the trial access to this service, which it had from August 2011 until January 2012. After the testing phase, the system was put into full operation in May 2012.

The EDS is a web-scale discovery system. The advantage of these systems is a simple and user-friendly environment integrating ideally all library resources, from library catalogues to electronic resources, in one interface. The cornerstone of the web-scale discovery systems is a unified index (sometimes referred to as a central or big index), which contains data from both licensed and freely accessible electronic information resources. Index-based search provides the users of web-scale discovery systems with numerous advantages, e.g. faster display of results from various connected resources or easier determination of the relevance of the retrieved documents.

The content of the EDS for the users of the NL CR may be currently divided into two groups. The first is formed by the EDS central index (listed as the EDS Foundation Index, EDS Base Index or EDS Index), which contains metadata from tens of thousands of content providers (ca 20,000 data producers and 70,000 book publishers) and open-access repositories (DOAJ, OAISTER, arXiv.org). In the EDS environment, when allowed by the EDS central index, licensed resources subscribed to by the National Library of the CR were activated for the NL CR. Since the activation of the connection to selected databases, the users have been able to access in the EDS also full texts from resources

which are not part of EBSCOhost databases. This has resolved for the NL CR access to ScienceDirect, Wiley Online Library, SpringerLink or Web of Science databases as well. In the EDS environment, the users of the NL CR utilise also SFX services like they do e.g. in the Uniform Information Gateway. The second group in the EDS are the local resources of the National Library of the CR. At present, the EDS provides the users with access to records from the Online Catalogue of the NL CR – the NKC database, the Union Catalogue of the CR and the Manuscriptorium digital library; access to the Kramerius digital library is planned after its conversion to Kramerius 4.

## The Integration of the Online Catalogue of the NL CR – the NKC Database

The actual integration of the online catalogue, the NKC database, was preceded by the completion of a questionnaire on technical aspects. The questionnaire inquired what system the library uses, how many bibliographic records the catalogue contains and how frequently updates are going to be sent. Further questions concerned the links to the records (URL syntax) and metadata (unique record identifier, language, data format). The preferred format is MARC21; also records in UNIMARC, KORMARC or MARCXML formats may be imported to the EDS. The NKC records have been exported in the MARCXML format.

Another question was in what fields location data are given. In the case of the NKC, these data were converted to the 996 field (\$h shelf mark, \$l location). The other data collected concerned the identification of electronic and audio books and full-text accessibility (unique identification fields, search limits by document type, linking entry fields for full texts). The electronic books in the NKC are verbally specified in the field 655 \$a – electronic books; the audio books are not specified; the full text is marked in the field 856 \$y – Full Text. To ensure accessibility in real time, the EDS may link to the catalogue through the Z39.50 protocol by using authentication parameters (server address, port and database name).

The preparatory work necessary for the publication of the EDS for the users of the NL CR carried out in 2012 built on the previous cooperation in 2011 concerning the trial access to the EDS. In the summer of 2012, the issues being resolved with EBSCO technicians included especially details connected with the full integration of the NKC into the EDS (item availability display, sublibrary translations etc.). Based on the experience from the already-mentioned trial operation, it was decided that for the needs of the EDS the NKC database would be updated daily.

The screenshot displays the NKC database interface. At the top, there is a navigation bar with options like 'Nové vyhledávání', 'Obrázky a videa', 'Lokální publikaci A-Z', 'Digitální knihovna NK', and 'Portály NK'. Below this, the main content area shows search results for 'Tycho Brahe: Články'. The first result is 'Tycho Brahe : hvězdářova odysea z Dánska do Čech / František Jáchim'. A red arrow points from this result to a detailed view of the record. The detailed view shows the title, author, and a list of related records. The record details include the title 'Tycho Brahe : hvězdářova odysea z Dánska do Čech / František Jáchim', author 'Jáchim, František, 1952.', and a list of related records with their titles and identifiers.

Sample results found in the EDS and a link to an entry in the NKC database

Similarly, also the Union Catalogue of the CR was defined for the integration into the EDS. In the case of the Union Catalogue of the CR, the data in the EDS are updated on a weekly basis.

For greater user comfort, the EDS offers the possibility to create search boxes, which may be nested in the common library website. The user hence enters a query very conveniently on the library website and in the next step is taken to the EDS environment. In cooperation with EBSCO, search boxes respecting the NL CR website design have been created for this website.

An advantage of the EDS is the possibility to offer access to the EDS in two modes. The Guest mode is open to search by anyone; nevertheless, if the query concerns a record from a licensed resource, the user is asked for identification by means of the Central Authentication Service of the NL CR. The second EDS mode requires from the beginning that the user access the EDS either from an IP address of the NL CR or log in through the mentioned Central Authentication Service of the NL CR.

It arises from statistical data that the EDS has been used in the NL CR relatively well in the long term. In 2012, almost 693,000 queries were entered through it.

Interface Usage Report Site: NARODNI KNIHOVNA CR Detail Level: Interface Period: January 2012 - December 2012										
InterfaceID/Version	Year	Month	Sessions	Searches	Requests					
					PDF Full Text	HTML Full Text	Image/Video	Abstract	Smart Link To	Custom Link
eds / live	2012	December	397	78924	238	29	0	407	14	75
eds / live	2012	November	574	116951	473	75	5	679	14	117
eds / live	2012	October	680	112269	296	105	0	695	13	224
eds / live	2012	September	594	95231	331	50	0	619	4	132
eds / live	2012	August	638	116028	859	48	2	466	0	134
eds / live	2012	July	397	48243	347	56	1	430	7	84
eds / live	2012	June	325	53937	339	53	0	367	9	74
eds / live	2012	May	515	52216	288	97	0	489	15	97
eds / live	2012	February	86	13856	31	26	0	112	2	28
eds / live	2012	January	64	5326	17	6	0	50	0	27
<b>Grand Total</b>			4270	692981	3219	545	8	4314	78	992

*The statistics of using the EDS in the NL in 2012*

## Ask Your Library

The service *Ask Your Library* (AYL; <http://www.ptejteseknihovny.cz>) recorded a high access rate in 2012 as well. Its website was accessed by more than 750,000 visitors. In the last year, 3,299 questions from various scientific areas were sent through its form to all cooperating libraries; the National Library of the CR received 1,521 questions. The questions are currently answered by 70 libraries actively involved in the service.

In 2012, this virtual cooperation reference service of Czech libraries, coordinated by the NL CR, not only maintained the high standard of its services and continued in projects begun in the previous year, but it also prepared the offer of new services for its users.

Successful projects of the AYL service include its Facebook profile, where the access rate has increased. We continue to select the question of the week, which is posted on the AYL website every Thursday; at the beginning of the year, the visitors can always vote for 'The Question of the Year'.

Already last year, we provided information that it had become possible to ask questions also through chat messaging. In July 2012, the service had to be suspended, because the chat had been cancelled by the chat provider Meebo. In the second half of the year, a new program that would meet the technical and administrative requirements of the AYL service was being selected. The operation of the instant messaging service on the AYL website was renewed at the beginning of 2013. The online chat hours are again provided by the libraries that already cooperated with the NL CR in the operation of this service before, i.e. the National Library of Technology, the Central Bohemian Research Library in Kladno and the Agricultural and Food Library.

Another innovation to be enjoyed by the users in 2013 is the mobile application of the AYL service for iPhones and iPads from Apple (iOS 6 mobile operating system; the version will work also on the older, iOS 5 operating system). The application, which has been gradually prepared since October 2012, should be available in the first quarter of 2013. This mobile application will make the *Ask Your Library* service accessible anywhere and anytime.



The screenshot shows the homepage of the 'Ask Your Library' service. At the top, there is a header with the logo 'Ptejte se knihovny' and a search bar. Below the header, there is a navigation menu on the left with various links. The main content area includes a welcome message, a description of the service, and a 'Query form' button.

**English**

Welcome to ASK YOUR LIBRARY, an electronic reference service of the Czech Libraries. Librarians from participating libraries answer your questions.

ASK YOUR LIBRARY is an English mutation of the service provided primarily in **Czech** destined for all foreign users who need any information related generally to the Czech culture and the Czech Republic and who cannot use the Czech service or prefer to address us in any foreign language. We are prepared to answer your questions concerning the Czech matter or refer you to other possible sources.

We will answer your queries within 2 days. In the case of more complex queries we will indicate you the date of the answering.

The interesting and useful answers are presented in our **archive** (mostly in Czech).

[Query form](#)

*Ask Your Library homepage*

## The Reopening of the Historical Areas of the Klementinum for Public Access

The Jesuit Baroque library, one of the magnificent historical areas of the Klementinum, completed in 1727 probably after the design of Kilián Ignác Dientzenhofer, was reopened to the public after revitalisation on 1 April 2012. One of the oldest hall gallery systems in Bohemia has been preserved in its original form and is hence a typical example of a Baroque library layout.

The revitalisation work in the Baroque Library Hall comprised the restoration of wooden bookshelves along the walls of both floors, including the gilding of column bases and capitals. Further restoration and refurbishment concerned the doors and the windows, the wooden parts of the floors, stuccos, the stone floor, the metal banister; fire shutters were installed, etc.

The Astronomical Tower, earlier also called Mathematical, was likewise made accessible for the public in 2012, specifically on 1 June. Inside, the visitors can look forward to gaining insight into the history of the tower, to information on the pioneers of astronomy in the Klementinum, to an exposition of period measuring devices and, last but not least, to a beautiful view of Prague from its gallery high above the historical centre of the city.

The reopening of the Astronomical Tower has provided access to the last part of the Baroque guided tour, comprising also the Mirror Chapel and the Baroque Library Hall, reconstructed in the previous year.



*The Astronomical Tower: the exterior.  
Photo: Eva Hodíková*



*The Baroque Library Hall  
with restored wooden  
bookshelves.  
Photo: Eva Hodíková*

### Acquisitions for Modern Library Collections

The ongoing acquisitions of modern library collections were funded from specific-purpose non-investment subsidies from the Ministry of Culture of the CR (MoC) in the amount of 15 million CZK and from the budget of the NL CR in the amount of CZK 450,000 for online access to electronic resources. For the implementation of the project of the Czech Library at the University Library in Bratislava, a specific-purpose non-investment subsidy in the amount of CZK 300,000 was provided by the MoC (for the acquisitions of Slovak literature for the NL collections, a subsidy from the Ministry of Culture of the Slovak Republic in the amount of € 12,000 was used via the University Library in Bratislava). Other sources of funding were obtained from projects whose main aim was to improve the quality of the information environment and of the services provided, especially for the provision of access to electronic databases.

The area of acquisition activities has been marked by a chronic lack of financial resources. Whereas the face value of the financial resources allocated to acquisitions has remained roughly the same for several years, their purchasing power is being eroded by other factors, such as ever-increasing prices of documents and subscription fees, VAT rates, inflation indices, exchange-rate fluctuations, postage etc. In the given financial context, it is very difficult to formulate and implement a systematic and consistent collection building. Consequently, not only specific user needs but to some extent also the actual strategic goals of the NL remain unfulfilled in the field of the building of library collections.

Documents have been acquired through legal deposit copy, purchase, international exchange, donations, or from internal resources. Individual or consortium licence agreements provide mainly online access to electronic information resources abroad.

Because of limited funds, the library tries to make the purchase of the resources as effective as possible; since April 2012, one of the new solutions has been qualified selection of profile electronic publications from the EBSCO database using patron-driven acquisition (PDA).

Acquisition for modern library collections, including statistical analyses, is covered in greater detail in the section Economic Indices, Statistics, Graphs.

### Cataloguing the Library Collections

Besides routine document processing, extensive work connected with the preparation of records before the planned digitisation continued in the NL CR as well as regional libraries. A prerequisite for the registration of the publications whose digitisation the libraries are planning is the existence of a record in the Czech National Bibliography (CNB) including a **CNB number**. At the beginning of 2012, the methodology of the assignment of CNB numbers was modified, the typology of documents was specified and the so-called grey literature was separated. During the year, records were added to the Czech National Bibliography and records from the retrospective conversion were edited. Regional libraries request an assignment of a CNB number through the Union Catalogue of the CR.

The cooperation between the NL CR, the Moravian Library in Brno and the Research Library in Olomouc in the **shared cataloguing project** using Aleph Cluster continued.

In the course of the year, the administration of the **ANL database** (i.e. a database of analytical records of articles in serials, conference proceedings etc.) in the environment of the Union Catalogue of the CR (UC CR) was tackled with. In 2012, records were sent to the database by the members of the current cooperation system; some records were created in regional libraries using the method of the so-called record enrichment with the support of the LPIS 9 programme. Following the discussions of the Working Group for Analytical Processing, the issues of keeping a registry on the source base by means of records in the UC CR were dealt with. From now on, the participating libraries have an option to add information on analytical processing to continuing resource records in the UC CR using an electronic form.

# Historical and Music Collections

## Acquisitions of Historical and Music Documents

One of the main activities of the Historical and Music Collection Division (HMCD) is the acquisition of historical and music documents. In 2012, 22 early printed books and two manuscripts were purchased from the budget of the HMCD for the Manuscripts and Early Printed Books Department. The acquisition primarily focused on *Bohemica*, especially Czech-language printed books, which form the majority of the books purchased. The NL CR also procured German- or Latin-language printed books, which had either been printed on the territory of the present CR or concerned the Czech lands. In the case of the first manuscript bought, the main criterion for the purchase was an interesting ownership provenance.

With all acquisitions, a certain rarity of the selected title was taken into consideration as well. The NL CR managed to acquire unique works (e.g. *Badracharzan, Matthaeus, Wyswětlenj Oných Močných, Vžitečných ... Oleguw ...*), further printed books that have not been recorded in Knihopis [Bibliography] (e.g. *Krátký Weytah z Popsánj Žiwota a Zázrakůw blahoslaweného Bernarda z Offidy ...*), and even printed books not listed in any bibliography at all (e.g. *Nepomucenische Bündnuß ...*) as well as printed books of which the NL CR had not had a copy before (e.g. *Swatého Augustýna ... Knjha o Měště Božjm ...*). One of the most important purchases is undoubtedly a **Czech-language manuscript from the 19th century**. It is a manuscript collection containing copies of several, originally probably separate printed books from the 1620s–1630s. These manuscript texts of theological character (discussing e.g. the Eucharist or apostasy etc.) come from the milieu of the evangelical exile after the Battle of White Mountain. Knihopis does not mention most of these original printed books.

For the holdings of printed music books, the NL CR purchased a **collection of the literature for the French horn**. It comprises the sheet music by the composers of music for the French horn whose works were published in prestigious music publishing houses all over the world. It also brings works by Czech composers published abroad, mainly composers of the 19th and 20th centuries and quality world music editions mostly from the 20th century. The collection will complement well the collection of printed sheet music deposited in the NL CR. The material is in a very good condition. For the visitors, this provides access to music material that is not commonly accessible in libraries.

The collection of the music department has also been augmented by the acquisition of **four rare historical librettos** from the middle of the 18th century which were published in Prague, one of them even at the printing workshop of the Klementinum university college. All of the librettos contain texts of the religious oratorios performed in the Church of St Francis of the Knights of the Cross and in the monastery of the Brothers Hospitallers of St John of God (Fatebenefratelli) at Sts Simon and Jude. For basic research, these librettos provide another trace in the research of the music performed in Prague in the 18th century.

The librettos are in a very good condition. They have been donated by PhDr. Michaela Freemanová, who specialises precisely in this area.



The title page of the Czech-language manuscript *Gádro Prawého Náboženstw Ewangelistského ...*, XVII F 100; at the bottom, there is a chronogram with the year 1624, which is likely to have been taken over from the original printed document.



The verso of the title page (p. 2) and p. 3 of the same manuscript; the text on p. 2 shows a chronogram with the year 1840, which is probably when the manuscript was written.

## Knihopis

In 2012 in the area of the **national retrospective bibliography** *Knihopis jazykově českých and slovenských tisků* [Bibliography of Czech and Slovak Prints], the obligations arising from the Agreement on Cooperation concluded between the NL CR and the Institute for Classical Studies of the ASCR in the middle of 2011 were fulfilled. The editorial board of *Knihopis* in cooperation with the employees of the Library System Department developed and fine-tuned a special electronic template and database in the OpenOffice program, into which the bibliographic records from manuscript cataloguing cards were retyped. The letters retyped included B–D, F, G, CH–M. Some letters (specifically D, F, CH) were also basically edited and were imported, along with the letters retyped already in 2011 (A, E, H), into the electronic version of *Knihopis – Knihopis Digital*, which then made all the converted letters accessible for the research public. In addition, also problems with the archive database of *Knihopis* in the NL CR and with the settings of the parameters for data import into the database were resolved. Within the actual editing of the bibliographic records, the editor of *Knihopis* visited several libraries in Prague (e.g. the National Museum Library, the Museum of Czech Literature and the Strahov Library) or their depositories outside of Prague (e.g. Terezín), where he examined and checked the respective copies of problematic titles. At the end of 2012, an informative article was prepared, summarising the previous activities concerning *Knihopis*. This report should be published in a professional journal.

## The Cataloguing of Early Printed Books – the CERL Standard

In the area of the cataloguing of early printed books, the NL CR adopted the standards of the Consortium of European Research Libraries (CERL) and in 2012, within the CERL, it began to send its records to the European electronic catalogue *Hand Press Book* (HPB) <http://www.cerl.org/resources/hpb/main>. One of the main goals of the CERL is to make the printed European heritage accessible and utilise it. The records in the HPB concern printed works from ca 1455–1830. The database enables access to the information of important European libraries from one place. For many years, the National Library was an associate member of the CERL and only in 2011 it became a special member with the possibility to take advantage of the information databases offered by the CERL to its regular members (mainly HPB, Eighteenth Century Short Title Catalogue, RLIN, CURL Union and Deutsche Bibliothek Database). At the beginning of 2012, the Manuscripts and Early Printed Books Department sent 20,575 records and it was agreed that updates would be done twice a year.

## The Digitisation of the Collection of Cartographic Resources

At the beginning of 2012, the NL CR concluded a gratuitous agreement with the Research Institute of Geodesy, Topography and Cartography, v. v. i. (RIGTC) on the digitisation of a part of the collection of historical cartographic resources (early maps, plans, atlases and globes) deposited in the Manuscripts and Early Printed Books Department. The aim of the project is to create an expert knowledge system in the form of a web portal. An important component will be an online-accessible open database of early cartographic works. In the course of the year, 224 maps from the NL collection were digitised. During 2013, the digitised map images will be processed and subsequently made accessible in an open database. Moreover, the NL is planning to integrate them into the Manuscriptorium digital library. The cooperation with the RIGTC will continue in 2013 as well.

## Manuscriptorium

Within the operation and development of the Manuscriptorium digital library, **the data space of the NL CR was filled at the end of 2012 with the presentation image data** of documents from the internal data space of the Manuscriptorium. This increased the efficiency of the operation of the Manuscriptorium digital library as a consequence of the batch editing of the structural metadata of complex digital documents and the updates of the Manuscriptorium using the edited metadata. This also reduced the financial costs of the operation of the Manuscriptorium, which was a necessary austerity measure with respect to resource constraints.

## Slavonic Library

The Slavonic Library (SL) is a publically accessible specialised research library in the field of Slavic studies and the issues of Slavic countries. The SL is a department of the National Library of the CR, with whose components it cooperates in fulfilling its statutory tasks.

At the very beginning of 2012, the last cataloguing records retyped from the original card catalogues were entered into the Slavonic Library Online Catalogue. This finished the main phase of the retrospective conversion of its card catalogues. Further missing or incomplete records are added and complemented by the employees of the SL within their routine work.

Within the LPIS 6 programme, two rare manuscripts from the collections of the SL created in Russia in the 17th and 18th centuries were digitised; their electronic copies have been included in the digital library of manuscripts and early printed books, the Manuscriptorium.

Thanks to its participation in the project of the digitisation of historical collections of the NL which is being implemented in cooperation with Google, the SL during 2012 prepared the cataloguing records of a total of 4,643 documents. These documents were subsequently passed to restorers for further preparation preceding digitisation.

The SL systematically continued the sorting and cataloguing of its special collections. A greater part of the collection of posters was sorted, described and carefully deposited.



*A piece from the poster collection in the Slavonic Library. A detail of a Bolshevik propaganda poster from the period of the Civil War in Russia by D. Moor (T-P-4-14).*

A total of six collections of documents (a collection of invitations to cultural events organised by Russian and Ukrainian interwar émigrés and collections documenting the activities of the Ukrainian Committee, the Ukrainian Academic Committee, the Ukrainian Scientific Association, the Central Union of Ukrainian Students and the Ukrainian Economic Academy in Poděbrady) were further classified and catalogued. They are now freely accessible to researchers in the reading room of the Slavonic Library. Through a donation, the SL has newly acquired a collection of documents of the Ukrainian writer and translator Ivan Leontovych, numbering 38 inventory units.

The implementation of the project of the National Library of the CR and the University Library in Bratislava *The Slovak Library – The Czech Library*, which is guaranteed by the Czech and Slovak Ministries of Culture, continued for the seventh year. The project allows all of the units of the National Library to complement effectively their collections of the contemporary Slovak book production and hence maintain a good quality of their collections of Slovak literature. In 2012, the SL acquired a total of 241 volumes of Slovak books through the project funds.

During the year, the SL prepared five exhibitions and organised or participated in the preparation of nine seminars, colloquia, presentations or literary evenings. The most important social and cultural event was its share in the awarding of Torzo naděje (A Fragment of Hope) prizes to seven outstanding figures of Czech public life, which were presented on the initiative of the Committed Non-Party Members Foundation in February 2012.

## Librarianship Institute

The *Library and Information Science Library* has launched its automated circulation system with the aim of improving its services also for remote users. For 2012, more than 13,000 loans were recorded. In 2012, the electronic information resources of the Librarianship Institute continued to be built; they are intended predominantly for librarians and information employees, students and pedagogical employees of the field as well as other interested parties.

They include:

- 1) The electronic *Czech Library and Information Science Portal*, which is designed to provide access and links to domestic and some foreign documents, subject databases and other information tools from the field of library and information science. The portal has a high visiting rate. In December, the *Czech Library and Information Science Portal* data migration was begun following the new web presentation of the National Library.
- 2) The *Library and Information Science Gateway (KIV)* created within the *Union Information Gateway*. After the conception of the *Union Information Gateway* and subject gateways changed, the merging of the KIV and *Czech Library and Information Science Portal* was prepared; it will be implemented in 2013 once the *Czech Library and Information Science Portal* migration had been completed.
- 3) The Facebook profile of the Librarianship Institute, created in October 2011, continues the established trend of addressing target groups, in particular the professional public. We have ca 160 fans (70 % of women + 30 % of men, mostly in the 25–34 age group). They are gradually joined by others, also from among students. The news published concern interesting new book titles in the Library and Information Science Library, library events, events for readers, information on interesting articles, but also events of the NL CR.

With the support of the MoC, the publication *Standard pro dobrou knihovnu. Metodický pokyn Ministerstva kultury k vymezení standardu veřejných knihovnických a informačních služeb poskytovaných knihovnami zřizovanými a/nebo provozovanými obcemi a kraji na území ČR* [The Standard for a Good Library. The Methodological Guidelines of the Ministry of Culture for the Definition of the Standard of Public Library and Information Services Provided by Libraries Founded and/or Run by the Municipalities and Regions in the CR] was issued in an edition of 4,000 copies.

In relation to the tasks arising from the Concept of the Development of Libraries in the CR for 2011–2015, two large-scale national surveys were conducted: *Analýza mzdové, věkové a vzdělanostní struktury pracovníků knihoven v České republice 2012* [An Analysis of the Salary, Age and Educational Structure of the Library Staff in the Czech Republic in 2012] and *Podpora doplňování literatury pro potřebu rozvoje jazykových dovedností obyvatel a pro potřebu migrantů a národnostních menšin* [Support of the Acquisition of the Literature for the Development of the Language Skills of the Population and for the Needs of Immigrants and National Minorities].

A report on the performance of regional functions in 2011 was written and posted on the website. The performance of the regional functions of libraries was coordinated by a commission for regional functions.

On 11th and 12th June 2012, a workshop of the Association of Libraries of the CR on the theme of the treatment of the regional concepts of the development of libraries took place in Pardubice.

The National Library and the Association of Library and Information Professionals of the CR cooperated in discussions with collective administrators and publishers on an amendment to the Copyright Act (No. 121/2000 Coll.). The aim was to create the legislative conditions to provide access to the results of the mass digitisation of the printed production published in the CR.

Within the Sector Council for Culture, the National Library of the CR participated in the definition of the type positions of library professions in the *National System of Occupations II* project and in the preparation of the professional qualifications for library professions in the *National System of Qualifications 2* project.

As agreed with the Slovak National Library in Martin, the *Library Benchmarking* project was expanded also to Slovak libraries. In 2011, already 181 libraries participated in the project.

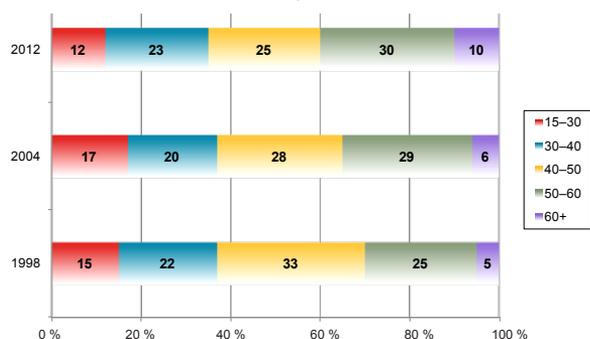
The royalties for authors for 2011 from their works loaned at libraries of the CR pursuant to the Copyright Act (No. 121/2000 Coll.) were calculated and paid and the royalties arising from consortium licence agreements for loaning audio media in the libraries of the CR were paid.

## An Analysis of the Salary, Age and Educational Structure of the Library Staff in the Czech Republic in 2012

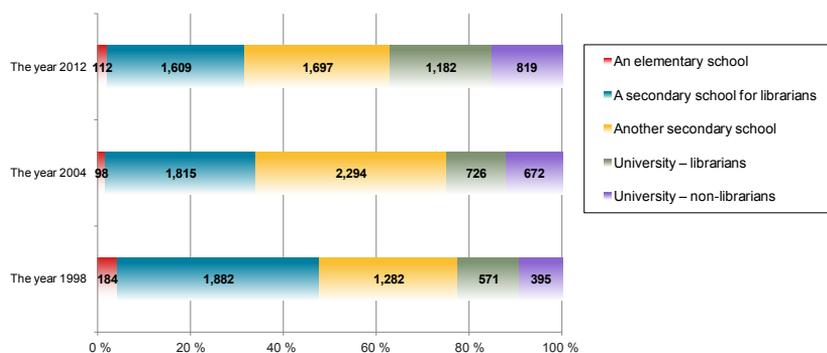
During May and June 2012, the Librarianship Institute of the NL CR conducted an extensive survey in 862 libraries of the Czech Republic with the participation of public libraries of all types and sizes. Its aims were to determine the present situation and analyse the current age, qualification and salary structure of the staff in the libraries of the CR as well as to define the priorities in the further education of librarians for the following period. The analysis is also a starting point for the next steps in the area of human resources (priority 20 of the Concept of the Development of Libraries in the CR for 2011–2015), mainly for the creation of the concept of lifelong learning for librarians.

A comparison with the results of the surveys conducted by the NL CR in the previous years (2003/2004 and 1998) makes it possible to follow some trends in the personal area, such as the very slowly decreasing feminisation of the profession, the rising average age of librarians and the increasing level of their education.

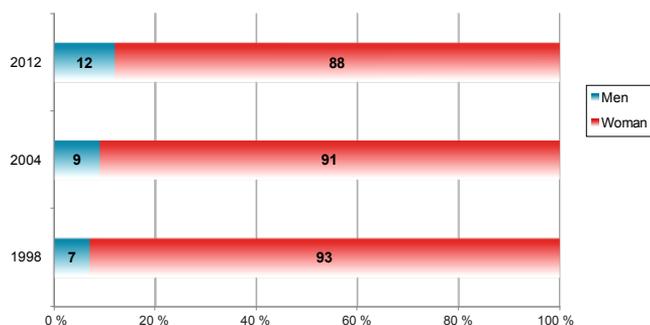
### The Age Structure of Librarians – a Comparison of the Years 1998, 2004 and 2012



### The Composition of Librarians by the Education Received – a Comparison



### The Development of the Composition of Librarians by Gender



# Programmes and Projects

## Research and Development

### **The Development of the National Library of the Czech Republic as a Research Organisation**

Project duration: 2010–2015

Coordinator: Adolf Knoll

Financial support: Ministry of Culture of the CR

The National Library of the CR follows the long-term research and development conception originally prepared for 2010–2015. This conception is continuously being updated on the basis of the results achieved and possible new needs. In accord with that, the four areas below were being resolved in 2012.

#### **Area 1. Improvement of the Virtual Research Environment of the Manuscriptorium**

Project duration: 2010–2015

Project leader: Zdeněk Uhlíř

In 2012, the expansion of the Manuscriptorium partner network continued through the aggregation of the Virtual Manuscript Library of Switzerland, e-codices (<http://www.e-codices.unifr.ch>), which contains 961 manuscripts from 42 libraries. Within the European EMBARK project, 22 manuscripts of the National Library of Serbia, 18 manuscripts of the University Library in Belgrade and 4 manuscripts of the 'Ivan Vazov' Public Library in Plovdiv were aggregated. The Manuscriptorium was further augmented by the historical documents digitised within the LPIS 6 Subprogramme and by batches of documents from the existing partners (e.g. the University Library in Wrocław). At the end of 2012, the Manuscriptorium contained 288,025 catalogue entries, 22,681 complex digital documents, 2,422 full texts and 605 complex digital documents including full texts. The web service for comparing the full texts of historical documents was made accessible, the Kancio music editor was adapted into the M-Conductus form for the needs of the Manuscriptorium, and the Easy Search module was created.

#### **Area 2. Long-Term Preservation (LTP) of Digital Documents**

Project duration: 2010–2015

Project leader: Bedřich Vychodil and Ladislav Cubr

In previous years, the research in the area of the long-term preservation of digital documents focused on several component areas. On the basis of the results of 2011, the essential object of interest are two fundamental supporting areas for further research of the long-term preservation of digital documents – formats and permanent identification system. In these areas, further research in 2012 concentrated on an auxiliary application for checking image file formats called DIFFER (Determinator of Image File Format propERTies), later on the NDK Image Data Validator and on further development of the URN:NBN Resolver tool. In 2012, the Resolver was augmented by further functions based on the needs that had arisen during its testing for the digital repository of the NL CR being created and for services for regional digitisation projects, the ANL project and new LPIS projects.

The NDK Image Data Validator web service (application), which was developed in 2012 for image-data verification, built on the preceding DIFFER (Determinator of Image File Format propERTies) project, which had served for checking the concept of semi-automated content control and image-file complexity. The NDK Image Data Validator application is based on other technologies than the original DIFFER version, is augmented by new functions and supports further types of graphic formats used in digitisation and long-term preservation processes. In both component areas, an open-source application is being developed.

#### **Area 3. Archiving of and Access to Harvested Websites**

Project duration: 2011–2015

Project leader: Michal Pupcsik a Zuzana Kvašová

The resolution deals with the research of the formats suitable for web data storage in terms of long-term preservation and with the possibilities of their storage in the LTP system (processing prior to ingest; the analysis and design of automatic ingests of processes into the LTP system; metadata profile setting and

automatic metadata extraction from internal as well as external resources). The data acquired in web archiving are also connected with the need to create a corresponding archiving model, to store in the METS format along with metadata etc. In 2011, it was decided that harvested data would be inputted in the WARC format. In 2012, transition to Heritrix Version 3 was completed, which made harvesting in the WARC format possible also in a production environment. It was further decided that the view of the harvested data would be expanded to enable queries utilisable by the academic community (Big Data project), and a project to enrich the harvested web resources by the Aleph catalogue data began to be prepared.

#### **Area 4. The Development of the Methodologies for the Preservation, Conservation and Restoration of Library Collections (Both Historical and Modern)**

Project duration: 2010–2015

Project leader: Petra Vávrová

The digitisation of library collections significantly changes the form of public libraries and of the services provided by them. The users ever more use electronic resources and the services based on them, and this process will become much stronger in the near future. At the same time, the importance and the role of library documents change. In the case of the libraries with legal deposit copies in their holdings, their value is increased by their conservation function and hence the preservation of a copy in a good physical condition. In the future, their importance as reference collections used for the identification and authentication of electronic copies and as a permanent or long-term backup is assumed. This increases the significance of the conservation collections of the National Library of the Czech Republic as well as other libraries in the Czech Republic. The condition of some parts of the collections is, however, in direct contrast with that. Significant degradation has been manifested not only with newspapers and other documents from the 19th century and from the first half of the 20th century but with later publications as well. The knowledge of the scope of the damage of the conservation collections and of the degree and rate of further gradual degradation with age, material or storage is insufficient. These facts predetermine the direction and content of the development activities in the area of the care for, conservation and restoration of library collections. We focus on the research of the physical condition of the collections, we specify and work with the parameters of the knowledge database, monitor the air quality in the depositories, develop and verify the methodologies of the preservation, conservation and restoration of library holdings and the improvement of the methodologies and analyses of library collection materials. The developed database application called *Centrální znalostní báze RD* (RD Central Knowledge Database) is a new tool for monitoring the physical condition of book collections, containing information on the preservation and conservation of modern documents in a good physical condition for future generations. The research on the collections in the NL CR has already been conducted since the end of 2010. A total of more than 34,000 book items have been examined. We select materials characterising modern collections, which will be deacidified by deacidification methods available in the world (group as well as individual). We focus on the research of the deacidification methods available and on the results attained through these methods. Within the task, we test the new function in the database, specifically the subsequent research and the addition of new data as the conservation and restoration work progresses. The main objective of the care of the historical collections are such assignments as for instance the evaluation of the condition, detailed research and proposal for the improvement of the quality of the care for cultural monuments – Vyšehrad Codex (*Codex Vyssegradensis*) and Passional of Abbess Kunigunde (*Passionale abbatissae Cunegundis*). The work includes the microscopic research of the original, the assessment of the condition of the original parchment, overall photo documentation, inspection of the strong room (inspection of the humidity of the Vyšehrad Codex, measurement of dust level, inspection of the parchment and illumination condition, swab-sampling on the most questionable folio, determination of volatile organic compounds in the strong room).

### **Research and Development Programme Projects**

#### **National Projects**

##### **Tools for Making the Printed Texts of the 19th Century and of the First Half of the 20th Century Accessible**

Project duration: 2011–2015

Project leader: Jiří Polišenský

Financial support: Ministry of Culture of the CR, NACI programme

The main objective of the project is to create the tools which will facilitate the access to printed documents coming from the mentioned period. The solutions that will be created within the project may be divided into four basic groups:

- applications for the work with the knowledge bases of the older layers of the Czech language;
- the preparation of dictionaries corresponding to earlier orthographic rules and transliteration tools;
- the creation of a simple lemmatiser for the 19th century;
- an analysis of the types of vowel breaking used in the first half of the 19th century and the development of the tool for their recognition for Czech-language publications.

Besides experts from the National Library, the project is being implemented with the participation of research employees of the Institute of the Czech National Corpus of the Faculty of Arts of Charles University and the developers of Elsynt Engineering. The year 2012 concluded the first phase of the resolution of the project. In this phase, a beta version of the application for filling the knowledge bases of older varieties of Czech was completed. Several modules optimising text-editor management were programmed (including for instance a simplification of the decision-making process by the processing method, automatic saving of corrected word forms in the database and their filtration, word-form deduplication etc.) and the user interface was substantially improved, which facilitated further work also for the next workplace, the Institute of the Czech National Corpus. Five dictionary databases which correlate with important changes in Czech orthography and vocabulary continued to be filled. At present, the individual databases contain 300,000–500,000 word forms. A detailed analysis of the lemmatiser was prepared; it only confirmed the results of the initial analysis performed in 2011, which showed that lemma generation based on logical operations building on general Czech morphology should be replaced with another method. An optimal solution has been to use the connections between word forms given in specialised dictionaries and their lemmas; in indexing, it will be necessary to transform older forms by means of transcription and transliteration. Taking into account the extent of the problem and the character of the search process, the resolution team decided to limit the lemmatisation process to only two parts of speech, namely to nouns and verbs. In 2012, a study mapping Czech publishers and printing houses of the first half of the 19th century was prepared; it serves as a base for the selection of the documents from which samplers of the scripts of Czech Fraktur will be created. The samplers will form part of a tool used to increase the success of the recognition of this type of script, which is one of the objectives of further project activities.

## **The Methodology of the Evaluation of Air-Quality Effect on Library and Archive Collections**

Project duration: 2011–2015

Project leader: Jiří Smolík, Institute of Chemical Process Fundamentals of the ASCR, v. v. i.

Investigator on the part of the NL CR: Magda Součková

Financial support: Ministry of Culture of the CR

Throughout the year 2012 in the library in Zlatá Koruna and the archives in Třeboň, dust-particle size distributions were measured and gas pollutants were monitored by passive dosimeters. In order for the dust-particle composition to be determined, the particles were taken in parallel from indoor and outdoor air. The 320 samples obtained were subsequently analysed by gravimetry (mass concentration), the PIXE method (elemental composition) and ion chromatography (water-soluble ions). During these analyses, also microbial contamination of the depository environment was monitored. To assess the possible harmful effects of dust particles, dust particles at both sites were collected on Whatman cellulose filters by sucking the indoor air through. Changes were evaluated based on colour-change measurement, the measurement of the pH of an aqueous extract and the assessment of the average polymerisation degree of the cellulose of the samples before and after artificial aging.

In April 2012, samples of cellulose, collagenous and photographic materials as well as samples of selected pigments and binders were placed in the depositories tested. Long-term tests for dust pollution will be conducted there, measuring temperature, relative humidity, radiant energy and gas pollutants. In 2012, the 'identical incunabula' research (carried out by the SurveNIR instrument in Zlatá Koruna, in the National Library and in the library of the Regional Museum in Teplice, located in the chateau in the centre of the town) was evaluated and complemented by the measurements of the thickness of the pages tested and their colour.

### **Interoperability in Memory Institutions (INTERPI)**

Project duration: 2011–2015

Project leader: Marie Balíková

Financial support: Ministry of Culture of the CR

URL: <http://authority.nkp.cz/interpi>

This project is being resolved jointly with the National Archives. Its objective is to participate in providing a user-friendly access to the national cultural, industrial and natural heritage contained in the digitised holdings and collections of memory institutions, i.e. archives, galleries, libraries, museums, heritage institutes and others. The project offers one of the possible solutions: the creation of a shared knowledge database of memory institutions on the basis of national authority files meeting the needs of all the memory institutions and enriched by the necessary semantic information allowing for also machine data processing. It further brings a new (object) data processing paradigm, which focuses on the content aspect of the objects being made accessible – thus on the treatment of entities (classes) and the complex relations between them – and whose aim it is to secure the semantic interoperability of the individual holdings, collections and sets of *archivalia*.

### **Preservation of Book Collections and Documents through Essential-Oil Application**

Project duration: 2011–2015

Project leader: Zbyněk Večeřa, Institute of Analytical Chemistry of the ASCR, v. v. i.

Investigator on the part of the NL CR: Jiří Neuvirt

Financial support: Ministry of Culture of the CR

The objective of the project is to prevent book damage caused by mould attack mainly in the depositories with inadequate parameters of the internal environment and to develop the methodology and equipment for the disinfection of a collection that has already been attacked. The methodology developed must be effective and have minimum operating requirements. Last but not least, the objective of this project is to improve the health and hygienic conditions in libraries and archival facilities.

Based on the analyses of the composition of active essential oils performed at the Institute of Analytical Chemistry of the Academy of Sciences of the CR in Brno, we selected for testing in the first phase seven compounds that are found in the highest concentrations in the vapours of active essential oils and may thus be supposed to have the highest share in the fungicidal and bactericidal effects of the oils. We naturally also expect the synergistic effect of their combinations.

For efficiency tests, we have developed a procedure modelling a realistic situation of book and paper-document deposition.

### **The Czech Digital Library and Tools to Ensure Complex Digitisation Processes**

Project duration: 2012–2015

Project leader: Martin Lhoták, Library of the ASCR, v. v. i.

Investigator on the part of the NL CR: Jiří Polišínský

Financial support: Ministry of Culture of the CR, NACI programme

The main objective of the project is to create the Czech Digital Library (CDL), which should become the aggregator of the content of the digital libraries run in the Czech Republic. It has been designed to offer a uniform user interface as well as to be the central data provider for such multinational aggregators of the digital content as Europeana or the World Digital Library. At the same time, the CDL should become one of the pillars to ensure centralised library services, which is one of the goals of the Concept of the Development of Libraries in the CR for 2011–2015. Besides this main objective, the project has several component objectives as well. The Kramerius system continues to be developed; it will be the essential software basis for the construction of the CDL not only because it is so common among the Czech libraries but also with respect to the basic functional prerequisites, which have been fulfilled within the development activities performed. Other goals of the project include the full implementation of the OAI-PMH harvester to ensure effective data harvesting from other presentation systems (apart from Kramerius installations also DSpace, Eprints etc.), the optimisation of process management and API interface, a right editor or a link to the ever more used VuFind. Many of the mentioned functions have already been fully implemented in 2012. The target version called, Kramerius 5, will again be freely accessible for everyone interested from the broad range of memory institutions. Further component objectives are the development of the

RDflow tool, intended to monitor the workflow and management of production lines in various digitisation workplaces, and the ProArc system, which will, using internationally recognised standards, ensure the long-term archiving of digital content also for institutions which cannot afford a strong commercial solution. ProArc should also serve as a production system for metadata creation and editing and digital document management. Within the resolution, great emphasis has been placed since the initial analyses on the interconnection of individual systems, which is crucial for the preservation of consistent data, and further on the implementation of standard procedures, established metadata schemas and communication protocols to make the solutions developed fully usable on an international scale as well.

### **Management of Electronic Publications in the Network of the Libraries of the CR**

Project duration: 2012–2015

Project leader: Tomáš Svoboda

Financial support: Ministry of Culture of the CR

The aim of the project is to resolve the collection and processing of books and periodicals in an electronic form including the original electronic format, the development of tools for the sharing and preservation of and access to this type of content in the library network of the Czech Republic, preparation of the methodology for the bibliographic description of this type of documents and an analysis of the legislation in the area of electronic legal deposit copies. In 2012, the project included the basic research of the legal conditions for collecting, sharing and processing electronic publications, technical analyses of the formats of electronic documents, creation of the conceptual model for the processing of specified electronic resources and for providing access to them, identification of the entities and attributes connected with e-books and the original printed formats, their definition and expression of connections, selection of the typology of resources, and method proposal. An important outcome of Stage 1, which was completed at the end of 2012, was a seminar where the library community was acquainted with the results of the project and the possibilities that will be provided by it.

### **The Creation of a Cooperative System for the Building and Management of Modern Conservation Book Collections in the Czech Republic and for the Development of the Necessary Tools**

Project duration: 2012–2015

Project leader: Jiří Polišenský

Financial support: Ministry of Culture of the CR

The aim of the project is to create a system for the building and management of conservation collections of Czech libraries and for the development of the tools necessary for the maximum process automation, such as the control of the number of *Bohemica* in the conservation collections of important Czech libraries, records of *Bohemica* deposited in their reserve collections or the automation of their supply and demand lists, which would make it easier to enrich library collections with the documents required. The project further deals with the preparation of certified methodologies concerning the research of modern collections, the building, preservation and effective management of conservation book collections and the definition of how to calculate the optimal number of copies preserved for the future in the system of conservation libraries. The first phase of the resolution of the project began in 2012 and will end on 31 December 2013. The goal of this stage is to develop a beta version of the key application, Virtual Deposit Library, including the user interface and the first proposal of the methodologies. With respect to the schedule of the project, a thorough analysis of the above-mentioned application was prepared including a precise definition of the agenda, individual connections and the hierarchy of the collections that will be enriched. A technical architecture of the system was designed, the first harvests were done and the user interface was designed for initial testing. In parallel with the programming work, research was conducted in the collections of the National Library of the CR, Moravian Library (ML) and the Research Library in Olomouc (RLOL) along with the cataloguing of the items in the reserve collections of the NL CR and RLOL, and the creation of the first versions of the matrix to determine the preservation index; not even the issues of the time forecast of paper degradation, necessary for the preparation of the target methodologies, were left out.

## **Printed Books of the 16th Century in Chateau Libraries of the Czech Republic**

Project duration: 2012–2015

Project leader: Pavel Hájek, National Heritage Institute

Investigator on the part of the NL CR: Zdeněk Bartl

Financial support: Ministry of Culture of the CR

The aim of the project is to conduct research of chateau library collections of the 16th century, which would be used for presentation and education in the area of historical book collections. The part of the project resolved by the team of the NL CR focuses mainly on the creation of authority files and their subsequent use for the knowledge database (through a web portal). The development of the methodology was a decisive task for the first year of the resolution of the project. Furthermore, an initial list of the printed books of the 16th century in chateau libraries of the CR has been prepared through excerption of the existing records of the National Heritage Institute (Czech initials: NPU) and the National Museum, which was a prerequisite for the planning of further project stages, i.e. the testing of the methodology for the preparation of complete cataloguing records of the printed production of the 16th century and the implementation of partial or full digitisation. The goal of the project for 2012 in the area of the creation of authority records for early printed books (name authority files – personal authority files for the authors, historic and other figures without authorial connection to early printed books, to printers; corporate authority files mainly for printing companies and other functions; geographic subject authority files, thematic expressions and terms denoting the form/genre) was an analysis of the existing library and library-science methods, their application or modification for the systematic knowledge of the printed production of the 16th century in the collections of chateau libraries in the CR.

## **International Research and Development Projects**

### **CENDARI (Collaborative European Digital Archive Infrastructure)**

Project duration: 1 February 2012 – 31 January 2016

Project leader (coordinator): Jennifer Edmond, Trinity College Dublin

Investigator on the part of the NL CR: Zdeněk Uhlíř

Financial support: European Commission, 7th Framework Programme of the EU

URL: <http://www.cendari.eu/>

The aim of the project is to create an infrastructure for historical research (of the First World War and medieval manuscript culture) that will combine the digital resources produced by the systematic efforts in the last decade. The project partners are: Trinity College Dublin (Ireland – coordinator), Freie Universität Berlin (Germany), King's College London (Great Britain), National Institute for Research in Computer Science and Control (INRIA), Paris (France), University of Birmingham (Great Britain), National Library of the Czech Republic, Prague (Czech Republic), Goettingen State and University Library, University of Goettingen (Germany), The European Library (Netherlands), Consortium of European Research Libraries (Great Britain), Mathematical Institute of the Serbian Academy of Sciences and Arts (Serbia), University of Stuttgart (Germany), International Society for the Study of Medieval Latin Culture (SISMEL), Firenze (Italy), University of Cassino (Italy) and Fondazione Ezio Franceschini (Italy).

## **Other Application Projects**

### **International Projects**

#### **EMBARK (Enhance Manuscriptorium through Balkan Recovered Knowledge)**

Project duration: 1st September 2010 – 30th April 2012

Project leader (coordinator): Zdeněk Uhlíř

Financial support: European Commission, Culture Programme

URL: <http://embark.manuscriptorium.com>

In the last four months of the resolution of the EMBARK project, which was completed on 30 April 2012, an accompanying collection of essays for exhibition organised in Prague, Belgrade and Plovdiv in March and April and proceedings of the final conference, organised in Plovdiv on 3–5 April 2012,

were prepared and published. Documents of the new partners of the Manuscriptorium (National Library of Serbia, University Library in Belgrade, 'Ivan Vazov' Public Library in Plovdiv) were aggregated.

## National Projects

### *Library Public Information Services (LPIS) Programme*

All projects in the individual subprogrammes are one-year projects. They cover the promotion of specific library activities in the areas of education, digital library operation, digital data production (retrospective conversion of catalogues, digitisation of collections), operation of information portals, access to digital resources and operation of the Union Catalogue of the CR. The National Library of the CR has regularly participated in the LPIS Programme in order to promote its basic activities.

#### **LPIS 1**

##### **LPIS Programme Coordination Centre**

Project leader: Vít Richter

URL: <http://visk.nkp.cz/>

The LPIS Programme Coordination Centre provided all professional, organisational and coordination activities connected with the implementation of the whole LPIS Programme. Building on the LPIS 3 Programme, coordination with the *Project of Internet Access in Libraries*, implemented by the Ministry of the Interior of the CR, was provided.

#### **LPIS 2**

##### **Training Courses in Basic Computer and Information Literacy**

Project leader: Eva Dostálková

URL: [http://knihovnam.nkp.cz/sekce.php3?page=04\\_Vzd/03\\_OV\\_Akce/01\\_kurzy.htm](http://knihovnam.nkp.cz/sekce.php3?page=04_Vzd/03_OV_Akce/01_kurzy.htm)

During the courses, trainees acquire the knowledge and skills corresponding to the European Computer Driving Licence as the minimum educational standard required in the area of work with information and communication technologies as well as advanced competences in the area of computer and information literacy.

#### **LPIS 4**

##### **Ensuring the Operation and Administration of the Digital Library of the National Library of the CR**

Project leader: Tomáš Svoboda

The provided financial resources made it possible to fulfil the main goal of the project – to ensure network connectivity necessary for the operation and provision of services of the central data repository, namely 12 Gbps Ethernet WAN (connection to the outside world) connectivity and 16 Gbps SAN (inside the National Library) connectivity. The services were provided continuously with a reliability higher than 99.9 %. The funds also covered service activities for the Kramerius and Digitisation Registry applications and the support of our participation in the IIPC organisation, dealing with web archiving.

##### **Ensuring the Operation and Administration of the Manuscriptorium Digital Library**

Project leader: Zdeněk Uhlíř

The financial support made it possible to ensure the basic operation of the Manuscriptorium digital library. Since the subsidies were lowered, the image databank was moved to the National Library of the CR.

#### **LPIS 5**

##### **Retrospective Conversion of the General Catalogue of the Universal Library Collection I of the National Library of the Czech Republic**

Project leader: Nataša Mikšovská

The aim of the project was to preselect and prepare 58,300 records of printed books. The records were prepared for the next stage of retrospective conversion. At the same time, twenty-seven thousand new records were to be converted into the MARC 21 format. Because of lower subsidies, only 21,700 records were converted, made accessible in the NKC database and transferred to the Union Catalogue of the CR.

## **Recataloguing of the Early Printed Books Deposited in the Manuscripts and Early Printed Books Department of the National Library of the Czech Republic**

Project leader: Alena Smítková

Records from the General Catalogue I were updated with the book in hand. In 2012, two thousand, seven hundred new records were added to the uniform Early Printed Books database, called the STT Base here based on the Czech.

## **Retrospective Cataloguing of Periodicals Issued on the Territory of the CR from the Collections of the National Library of the Czech Republic**

Project leader: Edita Lichtenbergová

The aim of the project is to enrich the Online Catalogue of the National Library of the CR and thus simultaneously the Czech National Bibliography (CNB) database with records of the periodicals of Czech provenance from mostly before 1945, which have not been processed yet. One thousand, seven hundred new records were created and the records of the related titles were revised.

## **LPIS 6**

### **Digitisation of the Historical Documents of the National Library of the CR**

Project leader: Zdeněk Uhlíř

URL: <http://www.manuscriptorium.eu>

In 2012, sixty-two documents (i.e. 17,143 pages) from the collections of the National Library of the CR were digitised within LPIS 6.

### **Digitisation of Rare Historical Manuscripts and Printed Books from the Collection of the Music Department of the National Library of the Czech Republic**

Project leader: Šárka Handlová

URL: <http://www.manuscriptorium.eu>

In 2012, forty-seven documents from the collection of the Music Department of the National Library of the CR were digitised. Digitised sheet music is interconnected with records in the International Inventory of Musical Sources (RISM) and accessible for study to specialised researchers using this database.

## **LPIS 7**

### **Analytical Processing of Periodical Titles and the Conservation Treatment of Documents Reformatted in the LPIS 7 Subprogramme**

Project leader: Jiří Polišenský

URL: <http://kramerius.nkp.cz>

Given its role in Kramerius, the national programme of protective reformatting and digitisation of documents, the National Library of the CR (NL CR) aims to digitise endangered and frequently loaned documents as well as to preserve the original documents. Within this programme and coordinated cooperation, the NL CR provides the other libraries involved with services that they cannot perform themselves for economic, personnel or professional reasons. To ensure technical support for the memory institutions involved, it was necessary to service micrographic and scanning devices. The employees of the NL CR were also engaged in further activities, for instance the systematic complementation of the missing or damaged parts of documents which had been reformatted in the previous years, or the placement of endangered documents in individual protective covers of archival millboard, which is an activity that the NL CR promotes in the long term as an important part of the complex process of protective reformatting. In the framework of the LPIS 7 Subprogramme, the NL CR also makes these covers for the institutions involved, because no comparable commercial offer is available. The employees of the NL CR further made protective covers for their titles reformatted earlier where it was necessary to ensure optimal preservation of paper documents. As part of the production of protective covers in 2012, a total of 3,315 protective covers of millboard of archival quality were made for the memory institutions implementing the LPIS 7 project. An important item of the subsidies were funds for the analytical treatment of periodical titles down to the level of articles. Within the project, almost 55,000 pages of titles from 2012 were thus digitised and processed. In addition, some missing numbers of titles from 2011 and partially also from 2010 were added to make individual periodicals complete. The titles were digitised following the latest standards created by the NL CR.

## LPIS 8

### **Provision of the Operation of the Uniform Information Gateway (UIG) as a National Portal and Access to Information Resources of the National Library of the CR and Czech Web Resources**

Project leader: Edita Lichtenbergová

URL: <http://www.jib.cz>, <http://info.jib.cz>

Within the project in 2012, the offer of resources was expanded along with the possibilities of the authentication for the licensed resources of the NL CR using Shibboleth. During the year, various resources capturing the articles published in selected Czech periodicals were integrated within ANL+. Other than metadata and previews, also full texts were available within experimental operation for the libraries in the Czech Republic that had joined the project.

### **Providing Multi-Licence Access to Czech Electronic Information Resources**

Project leader: Hana Nová

URL: <http://visk.nkp.cz/VISK8A.htm>

Within the implementation of the project, the offer of Czech information resources was expanded by the MediaSearch database from NEWTON Media; eight libraries requested access. Access to the Media Database of Anopress (53 libraries) and to the database of legal information of the ASPI company Wolters Kluwer (30 libraries) continued to be provided.

## LPIS 9

### **Development of CASLIN – the Union Catalogue of the CR**

Project leader: Eva Svobodová

URL: <http://skc.nkp.cz> or <http://www.caslin.cz>

At the end of 2012, the database of the Union Catalogue of the CR (UC CR) contained 5,141,811 records (which is ca 365,000 records more than in 2011), of which 153,731 were records of serials, 119,378 records of early printed books and 300,229 records of special types of documents. The UC CR is accessible at <http://skc.nkp.cz/> and more information on it can be found at <http://www.caslin.cz/>. In 2012, the website of the UC CR was visited by an average of 45,200 users per month, which is 4,000 more users per month than in 2011. As of 31 December 2012, the number of requests for ILL sent from the UC CR was 8,623.

In the UC CR, common users can conveniently and reliably search records, where they can find links:

- to the database of national authority files (e.g. to check the authority form of the author of the work), which has substantially contributed to the increase in the use of national authority files and thus made good use of both the funds and work invested in the building of this database;
- to the ADR (Libraries and Information Centres in the Czech Republic) database (to verify the addresses of the institutions in the database);
- to the circulation system of particular document owners if the library has entered the respective link in its database (to check the current state of the item or to order it);
- to a digital copy of a document if it has been created within the Kramerius project or to a full text of a document or its part if it is freely available at Google Books Search, or also to further related information.

The UC CR also displays a document cover if it is available at the Cover Server (<http://www.obalkyknih.cz/>) and the table of contents of the document. In the records of the UC CR, it is possible to display the citation of the document and to display the loaning libraries on a map. The possibility to adopt records from the UC CR by means of the Z 39.50 protocol is commonly taken advantage of. Libraries may also download through the web interface the files containing their sigla. The users have newly been provided with the possibility to see the most frequently searched documents in the UC CR (the statistics are updated once a week).

### **Cooperative Creation and Utilisation of National Authority Files**

Project leader: Zdeněk Bartl

URL: <http://aut.nkp.cz>

National Authority Files portal: <http://authority.nkp.cz>

The project's objective is to involve Czech libraries in the cooperative creation and utilisation of national authority files and thereby substantially contribute to the efficiency of the cataloguing process in libraries. More than 100 libraries (regional, public as well as professional libraries, libraries of museums and galleries) have been involved in the cooperation. The national authority database provides access to all types of authority files which are accessible at <http://aut.nkp.cz>.

## Integrated Operational Programme – Smart Administration

### **The Creation of the National Digital Library**

Project leader: Tomáš Svoboda

URL: <http://www.ndk.cz>

In February 2010, a request was submitted in cooperation with the Moravian Library (ML) for the funding for the *Creation of the National Digital Library* project within the EU Integrated Operational Programme (IOP) for the Smart Administration. The project succeeded and acquired financial support in the total amount of ca CZK 300 million (including 15 % co-financing from the MoC). Within the project, ca 26 million pages of modern documents will have been digitised by 2014. In the period of the required sustainability of the project from 2015 to 2019, another 26 million pages will be digitised, hence altogether 52 million pages, which is ca 250,000–300,000 volumes. All of the digitised documents will be, along with the relevant metadata, deposited and preserved in the long term in a trustworthy digital depository and made accessible in compliance with the law. In 2011, tenders for the suppliers of services and technologies were implemented and the project advanced to the implementation phase. In 2012, technologies were supplied and put into operation. At the end of 2012, the entire system was ready to start full operation.

## Google

### **Mass Digitisation of Historical and Rare Documents of the National Library of the Czech Republic in Cooperation with Google**

Project leader: Miroslava Hejnová (for the NL), Adolf Knoll (for abroad)

The aim of the project in 2012 was to continue the preparatory work for the mass digitisation of historical and rare documents. An important event was an all-day meeting between four representatives of Google and employees of the NL CR, which took place on 11 May 2012. The meeting was preceded by an exchange of the test files of the cataloguing records created in 2011 and by an exchange of information in the area of data transfer. Also the issues of the transportation of historical and rare documents to a Google digitisation workplace were being resolved. In 2012, contacts were maintained with foreign partners digitising their collections with Google and further information was specified. On 18 October 2012, a representative of the NL CR attended the regular annual summit organised for libraries digitising with Google, this time in the National Library in The Hague. In 2012, external co-workers created 20,301 cataloguing records for the collection of early printed books. The outcomes are available online in the STT (Incunabula, Early Printed Books and Maps 1450–1800) database. For the collections of the Slavonic Library, external co-workers created 4,643 cataloguing records. The result is available in the SLK (Slavonic Library Online Catalogue) database. In terms of the preparation of the physical condition of the documents, it is estimated that since the beginning of the project almost 31,000 volumes have been examined, cleaned, repaired and conserved and thus made ready for digitisation. Out of these, 8,094 books were prepared for digitisation in 2012 thanks to more demanding restoration interventions.

## Czech and Slovak Cooperation in Acquisition of Documents

### **The Czech Library at the University Library in Bratislava and the Slovak Library in the National Library of the Czech Republic**

Project duration: since 2007

Investigator on the part of the NL CR: Světlana Knollová

Financial support: Ministry of Culture of the CR

In 2012, the project *The Czech Library at the University Library in Bratislava and the Slovak Library in the NL CR*, implemented based on an agreement between the ministries of culture of both countries, continued. The MoC subsidised the purchase of Czech literature for the University Library in Bratislava with an amount of CZK 300,000; the Ministry of Culture of the Slovak Republic subsidised the purchase of Slovak literature for the NL CR with an amount of € 12,000. In 2012, the NL CR bought 888 titles of Czech books and electronic media for the University Library in Bratislava, the Slovak side financed the purchase of 812 titles of Slovak publications for the NL CR. The project *The Czech Library at the University Library in Bratislava and the Slovak Library in the NL CR* is very successful and beneficial for both parties involved also because of the guarantee of mutual publication availability.

### The Basic Statistical Data of the National Library of the CR in 2012

<b>Library items, total</b>	<b>6,829,235</b>
• of which manuscripts	18,895
<b>Number of incoming periodical exemplars</b>	<b>10,472</b>
<b>Number of library items on open shelves</b>	<b>70,702</b>
<b>New items</b>	<b>89,802</b>
<b>Deaccessed items</b>	<b>4,294</b>
<b>Number of the NL's specialised databases (other than the Online Catalogue)</b>	<b>32</b>
<b>Number of licensed electronic information resources</b>	<b>195,214</b>
<b>Registered users</b>	<b>31,263</b>
<b>Visitors at the library (physical visits)</b>	<b>642,615</b>
• of whom visitors to loan departments and reading rooms	371,410
• of whom using the internet in the library	181,999
• of whom visitors of cultural events	80,201
• of whom visitors of educational events	9,005
<b>Visitors of online services from outside the library</b>	<b>6,611,048</b>
<b>Visitors of the library's website</b>	<b>1,900,604</b>
<b>Loans, total</b>	<b>733,504</b>
• of which loans of periodicals	39,029
<b>Requests for Interlibrary Services, total</b>	<b>17,189</b>
• of which ordered from abroad	4,630
<b>Online information services (number of questions answered)</b>	<b>33,558</b>
<b>Meetings and consultations for librarians, booksellers and publishers</b>	<b>12,319</b>
<b>Educational events for librarians (seminars, courses, etc.)</b>	<b>274</b>
<b>Cultural events for the public (forums, exhibitions, tours, etc.)</b>	<b>169</b>
<b>Educational events for the public (seminars, courses, etc.)</b>	<b>69</b>
<b>Publications issued</b>	<b>11</b>
<b>Number of places for studying</b>	<b>557</b>
• equipped with a computer	62
• of which computers with an internet connection	35
• equipped with another technical device	24
<b>Number of places in lecture halls and classrooms</b>	<b>102</b>
• of which equipped with a computer	15
<b>Number of places for relaxation and refreshment</b>	<b>121</b>
<b>Library user area in sq. m</b>	<b>7,329</b>
<b>Number of opening hours per week</b>	<b>80</b>
<b>Library staff (full-time equivalent – FTE)</b>	<b>447</b>

## Financial Management

The income of the National Library of the CR (NL CR) from operations in its main activity after tax as of 31st December 2012 was CZK 447,000, in its economic activities CZK 48,000; the NL achieved an improved income of CZK 495,000 in its activities in total.

To achieve the income from operations, the means of the reserve fund of the NL pursuant to Act No. 218/2000 Coll., Section 57, Subsection 3 were not utilised to cover operational costs not covered by the NL's own revenue or a subsidy from the Ministry of Culture (MoC). Means of the fund for the reproduction of property as a complementary source for financing repairs, maintenance and the purchase of small property pursuant to Act No. 218/2000 Coll., Section 58, Subsection 2b) were used in the amount of CZK 7,387,000. A significant part of the income is comprised by the revenues from the services provided and from rent.

In 2012, the NL proceeded according to the accounting regulations for so-called selected organisations.

### Basic Data from the Profit and Loss Statement (in Thousands of CZK)

Item	Main Activity	Economic Activity
<b>A. Total costs</b>	<b>361,505</b>	<b>67</b>
of which:		
I. Activity costs	359,039	67
of which personnel costs	166,397	12
II. Financial costs	186	0
III. Income tax	2,280	0
<b>B. Total revenues</b>	<b>361,952</b>	<b>115</b>
of which:		
I. Activity revenue	27,274	115
II. Financial revenue	131	0
III. The revenue from transfers	334,547	0
<b>C. Income from operations after tax</b>	<b>447</b>	<b>48</b>

## Revenue and Costs

The **revenue** from the main activity is comprised of so-called transfers (the operational fund, specific-purpose subsidies from all providers, extra-budgetary resources) and the NL's own income incl. the usage of monetary funds; it was entered in the amount of **CZK 361,952,000**. The statutory activities of the NL were financed by 68 % from the contribution for operations provided by the founding entity, by 23 % from specific-purpose subsidies from the resources of the state budget, namely the chapter of the MoC, and by 1 % from specific-purpose funds acquired from other providers (Academy of Sciences of the CR, EU programmes, donations etc.). The revenue from the NL's own activity contributed to the overall financing of the NL by 8 %.

A comparison of non-investment transfers over a longer period of time:

In 2008, exceptional acquisitions – purchases of the historical core of the library of the Premonstratensians in Teplá near Mariánské Lázně and the library collection of the Franciscan friary in Cheb – were made with the support of the MoC.

In 2011, the first stage of the reconstruction of the Klementinum continued; the second stage and the reconstruction of the sewer and water-service pipes were begun. The MoC provided non-investment funds from the National Cultural Treasure Care Programme in the form of specific-purpose support for the reconstructions of the Klementinum complex and the services connected with the moving of the collections. A total of CZK 27,724,000 were provided. In 2012, the second stage of the reconstruction of the Klementinum continued mainly with non-investment work; CZK 5,596,000 were allotted for moving and repairs.

For *The Creation of the National Digital Library* project, operational funds were provided in the amount of CZK 12,283,000 in 2011; in 2012, CZK 17,400,000 were drawn. The annual increase is caused by the purchase of low-value assets for the implementation of the project. The project was financed from the European Regional Development Fund (85 %) and co-financed from the state budget (15 %).

## Transfer Revenue by Source (In Thousands of CZK)

Activity/Programme	Non-Investment Resources	Investment Resources	Source of Financing
<b>I Provided by the founding entity – MoC</b>			
<b>I.1 Operational fund</b>	<b>244,784</b>	<b>0</b>	MoC
<b>I.2 Specific-purpose subsidies</b>	<b>84,888</b>	<b>596,401</b>	MoC
Of which:			
Library Public Information Services Programme (LPIS)	20,759	0	MoC
Research and development – institutional	3,876	0	MoC
Research and development, NACI	14,780	94	MoC
Royalties for authors from their works loaned at libraries of the CR (Copyright Act)	22,377	0	MoC
An auxiliary analytical overview	70	0	MoC
Methodological guidelines <i>Standard pro dobrou knihovnu</i>	30	0	MoC
Integrated System for the Preservation of the Movable Cultural Heritage, ISO/D	0	500	MoC
National Cultural Treasure Care Programme, Project Stage II 'Revitalisation of the Klementinum', Project No. 134V123000007	5,596	77,278	MoC / FNM
National Cultural Treasure Care Programme, Project 'Construction of the Depository in Hostivař', Project No. 134V123000004	0	212,464	MoC
National Cultural Treasure Care Programme, Project 'Construction of the Depository in Hostivař', Project No. 134V123000004	0	103,744	NNV/ MoC
National Cultural Treasure Care Programme, Project 'Reconstruction of the Depository in Hostivař', Project No. 134V123000006	0	89	MoC
National Cultural Treasure Care Programme, Project 'Reconstruction of the Depository in Hostivař', Project No. 134V123000006	0	1,334	NNV/ MoC
National Digital Library Project, Event No. 234V1170004, Integrated Operational Programme of the EU	8,399	0	MoC
National Digital Library Project, Event No. 234V1170004, Integrated Operational Programme of the EU	9,001	200,898	NNV / MoC
<b>Total of I</b>	<b>329,672</b>	<b>596,401</b>	<b>MoC</b>

<b>II Other Providers</b>			
Research and Development, NACI	2,679	0	Institutes of the ASCR
Cooperation in the publication	24	0	ÚSTR
European Union projects	2,162	0	EU
Donations from the CR	6	0	NL RF
<b>Total of II</b>	<b>4,871</b>	<b>0</b>	

<b>III Depreciation from the Transfer</b>			
Research and Development, NACI	4	0	Institutes of the ASCR

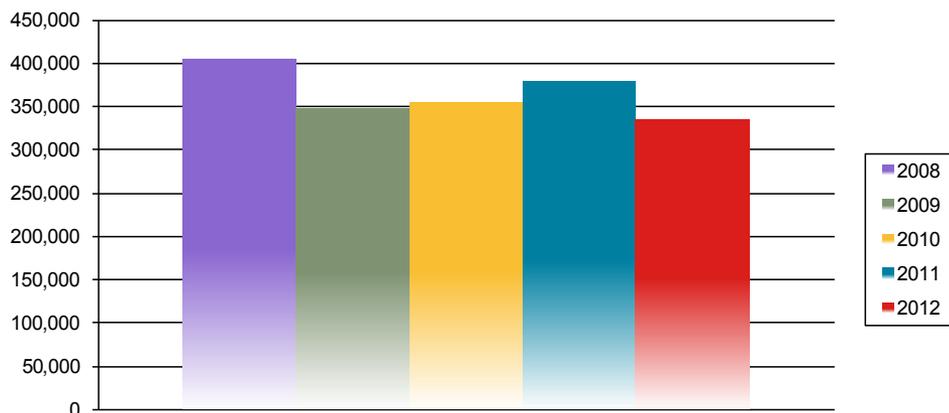
<b>Total resources I, II and III</b>	<b>334,547</b>	<b>596,401</b>	
--------------------------------------	----------------	----------------	--

Legend:

ASCR – The Academy of Sciences of the Czech Republic  
 EU – European Union  
 FNM – Fond národního majetku / National Property Fund  
 MoC – Ministry of Culture of the CR (the founding entity of the NL CR)

NACI – National Cultural Identity  
 NNV – claims for unused expenses  
 NL RF – Reserve Fund of the National Library of the CR  
 ÚSTR – Ústav pro studium totalitních režimů / The Institute for the Study of Totalitarian Regimes

## Operational Fund and Non-Investment Transfers from All Providers (in Thousands of CZK)



## Revenue of the Main Activity in % with Respect to the Total Revenues

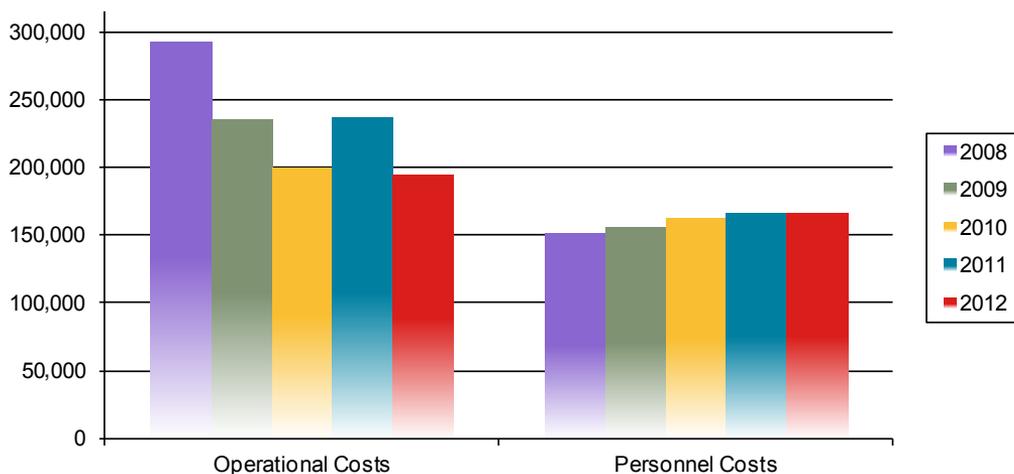
Item	Actual Revenue in Thousands of CZK	% of the Total Revenues
Revenue from the sale of the NL's own products	408	0.11
Revenue from sales of services	5,579	1.54
Revenue from rent	13,615	3.76
Interests and other revenues	21	0.01
Revenue from the sale of property	19	0.01
Use of funds	7,397	2.04
Other revenues	210	0.06
Financial revenue	156	0.04
Transfer revenue	334,547	92.43
<b>Total</b>	<b>361,952</b>	<b>100.00</b>

The **costs** of the main activity including corporate income tax reached **CZK 361,505,000**. The proportion of material costs was 53 %, with the proportion of personnel costs (labour costs, mandatory social security insurance and welfare costs) being 47 %.

## Costs of the Main Activity in % with Respect to the Total Revenues

Item	Actual Costs in Thousands of CZK	% of Total Expenditures
Material consumption	19,290	5.34
Energy consumption	16,909	4.68
Stock level change	-133	0.00
Repairs and maintenance	11,898	3.29
Travel costs	3,198	0.88
Costs for representation	454	0.13
Other services	76,428	21.14
Personnel costs	169,839	46.95
Other taxes	85	0.02
Other costs of the activity	30,466	8.43
Depreciation of property	26,231	7.25
Costs of small fixed assets	4,273	1.18
Corrected items, debts written off	102	0.03
Financial costs	184	0.05
Corporate income tax	2,281	0.63
<b>Total costs</b>	<b>361,505</b>	<b>100.00</b>

## The Trend of Operational and Personnel Costs (in Thousands of CZK)



## Expenditures on the Acquisition and Technical Improvement of Fixed Assets

### The NL's Own Resources

Means of the fund for the reproduction of the property of the NL CR in the amount of CZK 11,670,000 were used to procure and technically improve both tangible and intangible fixed assets, 49 % of which were expenditures on the renewal of IT, 38 % construction investments and 13 % costs incurred in the purchase of machinery and equipment.

### Subsidies for Fixed Assets from the State Budget

The support of the MoC from the National Cultural Treasure Care Programme was significant; the total subsidies used for construction activities reached CZK 394,909,000, of which CZK 1,423,000 for the reconstruction of the old depository in Hostivař, CZK 316,208,000 for the construction of the new depository in Hostivař and CZK 77,278,000 for the second stage of the reconstruction and revitalisation of the Klementinum. From the Development of Information Society in Public Administration programme, the *Creation of the National Digital Library* project, the complex information system of the project was supplied in the amount of CZK 200,898,000.

For a detailed overview, see the table Transfer Revenue by Source, the column Investment Resources.

# Acquisition, Bibliography and Cataloguing Division

## Statistics of Domestic Non-Periodical Production in 2012

The Annual Report on Non-Periodical Publications compiled by the NL CR is required for the official statistical reporting of the Czech Republic. It is sent to the Ministry of Culture of the CR, which submits it to the Czech Statistical Office. The data presented represent the book production of the Czech Republic also abroad; they have been adopted by EUROSTAT as well as UNESCO.

The tables of the report inform on non-periodical publications issued in the Czech Republic. The data have been processed according to the prescribed methodology, namely on the basis of legal deposit copies acquired by the National Library in 2012.

Table I  
**Titles of Non-Periodical Publications by Subject**

Table II  
**Non-Periodical Publications by Language of Publication**

Table III  
**Non-Periodical Publications – Translations from Other Languages**

### I. TITLES OF NON-PERIODICAL PUBLICATIONS BY SUBJECT

Subject Group	Total Number of Titles			First Edition Subtotals			
	Books	Pamphlets	Total	Books	Pamphlets	Total	
1	Generalities	489	102	591	455	101	556
2	Philosophy, psychology	393	19	412	326	18	344
3	Religion, theology	378	59	437	338	49	387
4	Sociology, statistics	273	58	331	263	58	321
5	Politics, economics	665	131	796	589	120	709
6	Law, public administration, social relief and welfare, insurance	707	40	747	580	38	618
7	Military art and science	111	16	127	104	15	119
8	Education, teacher-training, leisure	1,024	470	1,494	858	390	1,248
9	Trade, communication, transport, tourism	225	42	267	173	38	211
10	Ethnography, cultural anthropology (customs, folklore, mores, tradition)	71	12	83	68	12	80
11	Philology, languages, linguistics	369	52	421	317	51	368
12	Mathematics	335	60	395	296	53	349
13	Natural sciences	515	111	626	456	107	563
14	Medical sciences, public health	556	88	644	480	78	558
15	Engineering, technology, industries, trades and crafts	661	166	827	617	166	783
16	Agriculture, forestry, stockbreeding, hunting and fisheries	291	139	430	263	139	402
17	Domestic science	228	29	257	209	28	237
18	Management, administration and organization	312	39	351	277	38	315
19	Physical planning, town and country planning, architecture	281	65	346	268	64	332
20	Plastic and graphic arts, photography	321	154	475	314	154	468
21	Music, performing arts, theatre, film and cinema	310	57	367	282	57	339
22	Games and sports	191	75	266	176	73	249
23	a) History of literature and literary criticism	194	16	210	190	15	205
	b) Literary texts	4,018	666	4,684	3,361	614	3,975
24	Geography	234	39	273	213	36	249
25	History, biography	1,263	127	1,390	1,170	120	1,290
<b>Total</b>		<b>14,415</b>	<b>2,832</b>	<b>17,247</b>	<b>12,643</b>	<b>2,632</b>	<b>15,275</b>
of which	School textbooks	394	162	556	244	95	339
	Children's books	924	774	1,698	805	728	1,533
	University textbooks	919	47	966	722	43	765

## II. NON-PERIODICAL PUBLICATIONS BY LANGUAGE OF PUBLICATION

Language of Publication a	Number of Titles 2
Total	17,247
Czech	14,964
Czech and other languages	923
English	753
French	8
Italian	9
German	72
Polish	16
Russian	31
Slovak	252
Spanish	14
Multilingual (not including Czech)	166
Classical Latin	4
Hungarian	4
Korean	4
Esperanto	3
Modern Arabic	3
Slovenian	3
Portuguese	2
Romanian	2
Ukrainian	2
Vietnamese	2
Bulgarian	1
Chinese	1
Croatian	1
Danish	1
Hindi	1
Japanese	1
Mongolian	1
Romany	1
Serbian	1
Swedish	1

## III. NON-PERIODICAL PUBLICATIONS – TRANSLATIONS FROM OTHER LANGUAGES

Source Language a	Number of Titles 2
Translations – total	5,871
English	3,238
German	970
French	239
Slovak	127
Polish	86
Russian	78
Italian	66
Spanish	60
Swedish	48
Norwegian	26
Japanese	21
Portuguese	15
Classical Latin	14
Dutch	13
Classical Greek	12
Danish	11
Croatian	10
Modern Hebrew	9
Hungarian	8
Modern Arabic	8
Slovenian	7
Chinese	6
Finnish	6
Modern Greek	6
Romanian	6
Serbian	5
Icelandic	4
Korean	4
Turkish	4
Bulgarian	3
Macedonian	3
Sorbian	2
Ukrainian	2
Belarussian	1
Bengali	1
Flemish	1
Hindi	1
Latvian	1
Sanskrit	1
Tibetan	1
Vietnamese	1
Other dead languages	1
Multilingual	653
Non-specified	92

## Domestic Acquisitions in 2012

This does not include acquisitions of the Slavonic Library and of the Librarianship Institute.

### A. NON-PERIODICAL PUBLICATIONS

<b>Total</b>	<b>53,823 library items</b>
printed documents	50,253
non-printed documents	3,570

#### Proportion of Individual Acquisition Sources in the Total Acquisitions

Acquisition Method	I. i.	%
Legal deposit copy	46,581	86.54
Purchase	2,572	4.78
Donations	2,343	4.35
Internal source	2,266	4.21
Replacements	61	0.11
<b>Total</b>	<b>53,823</b>	<b>100.00</b>

### B. PERIODICALS

**Total 9,353 titles**

			titles
<b>a) National Archival Collection</b>			<b>5,028</b>
of which	Legal deposit copy (LDC 1)	5,028	
<b>b) Universal Library Collection</b>			<b>4,283</b>
of which	Legal deposit copy (LDC 2)	4,199	
	Purchase	84	
<b>c) Consumer titles</b>			<b>42</b>
of which	Purchase	37	
	Donations	5	

## Foreign Acquisitions in 2012

This does not include acquisitions of the Slavonic Library and of the Librarianship Institute.

### A. NON-PERIODICAL PUBLICATIONS

<b>Total</b>	<b>10,947 library items</b>		
Printed documents	10,704	Non-printed documents	243
of which:		of which:	
Exchange	3,879 (35.43 %)	Microforms	191 (1.74 %)
Donations	3,252 (29.71 %)	Video recordings	7 (0.06 %)
Purchase	3,573 (32.64 %)	CD-ROMs	17 (0.16 %)
		Audio recordings	28 (0.26 %)

## Analysis of Total Acquisitions by Country

i. i.

	Country	Exchange	Donations	Purchase	Non-Printed Documents*)	CD-ROMs	Total
1	Germany	318	512	900	8	2	1,740
2	USA	635	330	449	193	0	1,607
3	Great Britain	79	163	1,216	0	2	1,460
4	Slovakia	91	910	9	1	1	1,012
5	Poland	300	253	18	4	0	575
6	Russia	354	108	85	2	0	549
7	France	68	129	153	0	0	350
8	Austria	169	84	66	0	0	319
9	China	264	22	1	1	0	288
10	Romania	102	76	48	0	0	226
11	Serbia	179	21	2	1	1	204
12	Hungary	169	24	7	2	1	203
13	Spain	68	15	114	0	0	197
14	Japan	1	26	157	0	0	184
	The Netherlands	103	80	0	1	0	184
15	Bulgaria	125	15	8	1	0	149
16	Switzerland	2	65	78	2	0	147
17	Belgium	23	69	41	0	0	133
18	South Korea	124	3	1	0	1	129
19	Croatia	113	8	0	0	0	121
20	Italy	14	53	42	0	0	109
21	Slovenia	79	11	3	1	0	94
22	Brazil	10	2	70	0	0	82
23	Luxembourg	24	40	0	5	5	74
24	Finland	68	2	0	0	0	70
25	Ukraine	44	10	11	0	0	65
26	Montenegro	58	0	0	0	0	58
27	Belarus	25	31	1	0	0	57
	Denmark	48	5	3	1	0	57
28	Canada	40	8	4	0	1	53
29	Lithuania	35	11	3	0	0	49
30	Sweden	26	13	4	0	0	43
31	Macedonia	35	2	0	0	3	40
32	Portugal	24	1	0	0	0	25
	Taiwan	0	0	24	1	0	25
33	Azerbaijan	11	11	0	0	0	22
34	India	3	8	9	0	0	20
35	Singapore	0	4	14	0	0	18
36	Bosnia and Herzegovina	0	11	3	0	0	14
	Norway	10	4	0	0	0	14
37	Estonia	7	1	5	0	0	13
38	Georgia	0	12	0	0	0	12
39	Argentina	5	6	0	0	0	11
40	Greece	0	10	0	0	0	10
	Uzbekistan	1	9	0	0	0	10
41	Australia	2	4	3	0	0	9
	Colombia	8	1	0	0	0	9
42	Armenia	0	6	1	1	0	8
	Turkey	6	2	0	0	0	8
43	Liechtenstein	0	7	0	0	0	7
44	Cuba	0	5	1	0	0	6
	Lebanon	0	5	1	0	0	6
45	Mexico	1	4	0	0	0	5
	Venezuela	5	0	0	0	0	5
	Other countries	3	40	18	1	0	62
	<b>Total</b>	<b>3,879</b>	<b>3,252</b>	<b>3,573</b>	<b>226</b>	<b>17</b>	<b>10,947</b>
	<b>% of the total acquisitions</b>	<b>35.43 %</b>	<b>29.71 %</b>	<b>32.64 %</b>	<b>2.06 %</b>	<b>0.16 %</b>	<b>100.00 %</b>

\*) incl. microforms, video and audio recordings

## Analysis of Total Acquisitions by Subject

l. i. %

	Subject Group	Exchange	Donations	Purchase	Non-Printed Documents*)	CD-ROMs	Total	
1	Generalities	277	240	227	3	7	<b>754</b>	6.89
2	Philosophy, psychology	127	165	231	0	0	<b>523</b>	4.78
3	Religion, theology	100	126	206	0	0	<b>432</b>	3.95
4	Sociology, statistics	144	104	128	0	0	<b>376</b>	3.43
5	Politics, economics	482	309	339	78	2	<b>1,210</b>	11.05
6	Law, public administration, insurance	117	239	168	77	2	<b>603</b>	5.51
7	Military art and science	29	29	41	5	0	<b>104</b>	0.95
8	Education, teacher-training, leisure	59	77	62	1	0	<b>199</b>	1.82
9	Trade, communication, transport, tourism	17	16	7	7	0	<b>47</b>	0.43
10	Ethnography, cultural anthropology	175	46	49	0	0	<b>270</b>	2.47
11	Philology, languages, linguistics	215	196	248	0	1	<b>660</b>	6.03
12	Mathematics	20	14	55	0	0	<b>89</b>	0.81
13	Natural sciences	102	92	139	5	0	<b>338</b>	3.09
14	Medical sciences, public health	34	59	28	4	0	<b>125</b>	1.14
15	Engineering, technology, industries, crafts	10	40	9	8	0	<b>67</b>	0.61
16	Agriculture, forestry	5	30	7	4	0	<b>46</b>	0.42
17	Domestic science	3	5	2	0	0	<b>10</b>	0.09
18	Management, administration and organization	29	22	18	0	0	<b>69</b>	0.63
19	Town and country planning, architecture	75	71	64	0	1	<b>211</b>	1.93
20	Plastic and graphic arts, photography	228	163	130	0	1	<b>522</b>	4.77
21	Music, performing arts, theatre, film and cinema	180	273	428	26	2	<b>909</b>	8.30
22	Games and sports	11	30	6	0	0	<b>47</b>	0.43
23	Literary studies	311	174	379	3	0	<b>867</b>	7.92
24	Geography	51	108	17	1	0	<b>177</b>	1.62
25	History, biography	964	425	547	2	1	<b>1,939</b>	17.71
26	Literary texts	114	199	38	2	0	<b>353</b>	3.22
	<b>Total</b>	<b>3,879</b>	<b>3,252</b>	<b>3,573</b>	<b>226</b>	<b>17</b>	<b>10,947</b>	<b>100.00</b>

\*) incl. microforms, video and audio recordings

## B. PERIODICALS

**Total 570 titles**

of which	titles	%
Exchange	238	41.80
Donations	15	2.60
Purchase	317	55.60

## Statistical Indices of the Services

### An Overview of the Services Provided in Loan Departments and Reading Rooms of the NL of the CR in 2012

Items Monitored	Main Hall	General Reading Room	Social and Natural Sciences Reading Room	Scholars Reading Room	Reference Centre	Periodicals Reading Room	Manuscripts and Early Printed Books Reading Room	Music Department Reading Room	Reading Room in the Central Depository Hostivar	Library and Information Science Library	Slavonic Library	Archives of the NL CR
Registered loans	348,461	209,129	2,407	53,597	15,184	32,324	3,624	2,654	3,883	13,409	47,625	1,207
of which: home loans	323,878	0	0	0	1,549	1,240	0	310	0	4,859	33,439	16
in-house use of documents	24,583	209,129	2,407	53,597	13,635	31,084	3,624	2,344	3,883	8,550	14,186	1,191
Registered users	28,159				1,640						1,451	13
of which new library cards	6,655										361	
Library usage	209,903	74,226	14,227	8,343	33,292	10,188	1,982	2,010	851	3,269	13,153	26
Requests submitted by users (online and in the Main Hall)	343,971											
of which fulfilled	341,394											
Interlibrary-service requests					16,582						607	
of which ordered abroad					4,622						8	
Overdue notices sent through the lawyer's office	96										5	
Photocopying and printing for users	49,227		226,941		88,947	21,017			678		24,092	

The National Library of the CR provides library and information services as its basic statutory activity under the terms defined by the Library Rules and Regulations. The scope of services is stable and is focused mainly on the in-house use of physical collections. Digital libraries are made available in compliance with the Copyright both directly in the library and through remote access. In accordance with licence agreements, the procured electronic information resources are usually made available through remote access after the authentication of the library's registered users. The gradual virtualisation of services thus reduces physical visits and the necessary stay in the library to a minimum. Moreover, the overall physical attendance rate of the library is affected by the continuing construction work on the revitalisation of the Klementinum. The attendance rate with the aim of using library and information services has stabilised and has been almost constant in the last years – see the table *Basic Services of the NL CR in Numbers ...* and Graph 3. After the first stage of the revitalisation of the Klementinum was completed, the historical tour was reopened and the Klementinum Gallery as well as the classrooms of the training centre were moved to temporary areas, the attendance rate increased again also in this area – to almost 90,000 visitors, of whom 66,000 took the historical tour. The most visited reader area in the long term is the Main Hall as the centre that is entered by the users first. The most used among the reading rooms is the General Reading Room with the highest number of study tables – 205 – and with the longest opening hours – 75 hours a week (see the table *An Overview of the Services Provided ...* and Graphs 3 and 8). The indicators monitored have implied a slight increase in the number of loans (to almost 348,000), both in-house use and home loans (see the tables *An Overview of the Services Provided ...* and *Basic Services of the NL CR in Numbers ...* and Graphs 4 and 7). It needs to be mentioned that the number of extended loans reached almost 220,000, with the requests made mostly online.

In the reporting period, the request success rate remained high – 99 %. The users had become accustomed to submitting their requests online, they had become used to the convenience of reminders and notifications, of which the automated loan system sends tens of thousands, be it with or without human intervention: more than 58,000 reminders about the approaching end of the loan period, 14,000 about an expiring registration, over 15,000 overdue notices. More than 90 % of requests for document delivery from the library's storage areas were made online, of which only less than 5 % through computers in

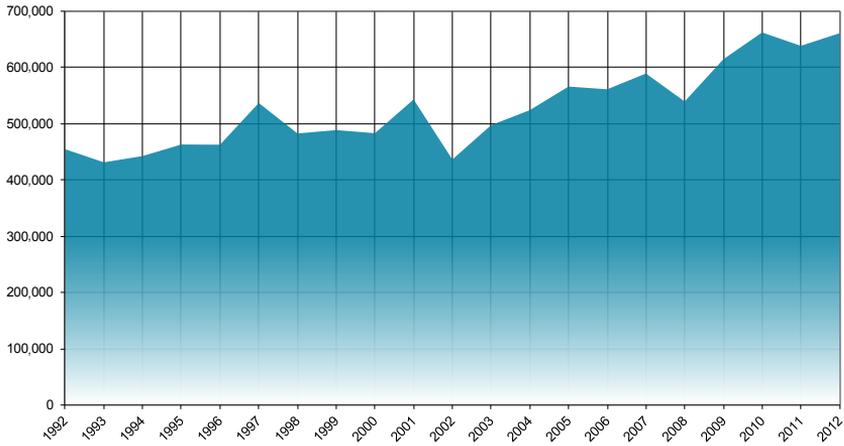
the library. Since February 2012, it has been possible to pre-register with the library. By filling out an online form, the future users may request documents in the Online Catalogue of the NL CR for in-house study. After the users' registration is completed in the Main Hall, the requested documents are immediately available in the reading room selected. In comparison with the standard registration, it is not necessary to wait for the request to be fulfilled. By the end of 2012, 1,493 electronic requests were made by pre-registered users, including chiefly printed documents for consultation in the General Reading Room. The pre-registration also makes it possible for a user to book a computer for use in the Reference Centre.

Interlibrary loans – the number of requests has fluctuated in the last years, but it is usually slightly below 20,000 a year on average, of which ca one-quarter need to be ordered from abroad (see Graph 5). On the other hand, a downward trend occurs in the area of reprographic services, particularly in the case of photocopies and printouts (see the *Basic Services of the NL CR in Numbers ...* table and Graph 6). The services on the individual websites run by the library are developed dynamically. The most visited are the pages of the library's main domain – *nkp.cz*; the second place is already traditionally held by the website of the virtual reference service Ask the Library (*ptejteseknihovny.cz*; see Graph 10). Also the digital libraries and portals which the library is building as well as other electronic information resources (see Graph 11) which the library mediates for its registered users show a high level of usage. The Kramerijs digital library, which provides access mainly to documents of the 19th and 20th centuries, registered almost 5,000,000 downloaded (displayed) pages. Electronic information resources became one of the decisive areas influencing the users and the public the most in the evaluation of the quality of the library's online information services. E-lending, i.e. the offline use of e-books downloaded to the users' own e-book readers from the ebrary Academic Complete database for temporary access, has become a standard service of the NL. The main catalogues of the library and electronic resources are made accessible also through the EBSCO Discovery Service (EDS) interface. During their stay in the reading rooms, the majority of the library users take advantage of the internet access through WiFi, which covers all of the main study and relaxation areas of the library (the internet was accessed through a WiFi connection 151,000 times). The innovated WiFi network currently allows a higher number of simultaneous users, whether with authenticated or anonymous access – the most utilised access places include the main user areas (the General Reading Room, the adjacent study zone and the Reference Centre).

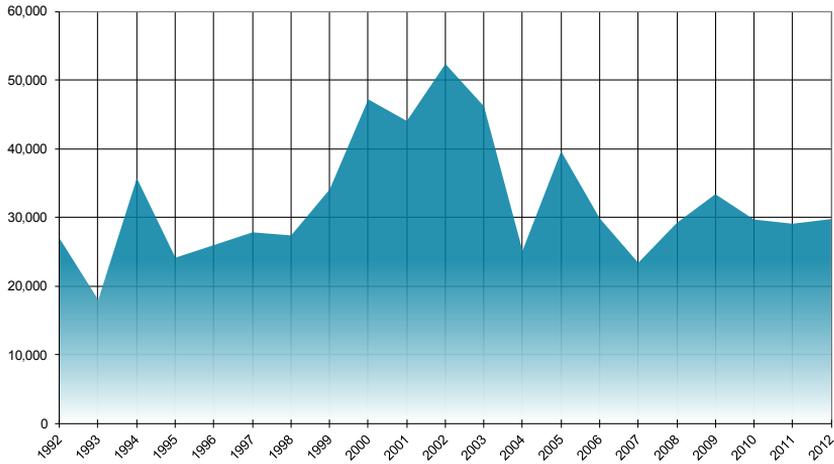
Basic Services of the NL CR in Numbers in 1992–2012

Items Monitored		Registered loans (check-outs and in-house loans including the transactions performed in connection with reprographic and inter-library services)	Registered users (all the newly-issued or renewed library cards and entry permits for the reading rooms)	Library visits (visitors to user areas including visitors of educational events, professional meetings and seminars)	Requests submitted by users (online and in the Main Hall)	of which fulfilled	Request success rate in percentage	Interlibrary-service requests of which ordered abroad	Photocopies and printouts for users	
1992–2000 Average	number	477,202	37,377	623,265	228,429	189,744	83 %	23,305	6,807	477,806
	index	100	100	100	100	100		100	100	100
2001	number	543,537	44,059	638,544	265,546	232,635	88 %	22,520	6,883	478,344
	index	114	118	102	116	123		97	101	100
2002	number	436,903	52,348	470,446	211,540	196,490	93 %	28,586	6,922	420,525
	index	92	140	75	93	104		123	102	88
2003	number	497,834	46,182	469,437	249,278	235,221	94 %	30,055	7,984	443,492
	index	104	124	75	109	124		129	117	93
2004	number	524,498	25,206	439,233	215,867	207,978	96 %	29,524	7,322	462,381
	index	110	67	70	95	110		127	108	97
2005	number	566,379	39,658	478,320	276,731	264,766	96 %	27,609	7,600	475,024
	index	119	106	77	121	140		118	112	99
2006	number	561,555	29,922	413,307	367,729	346,041	94 %	22,369	7,454	524,715
	index	118	80	66	161	182		96	110	110
2007	number	589,575	23,448	385,122	319,348	313,037	98 %	19,983	7,269	542,100
	index	124	63	62	140	165		86	107	113
2008	number	539,948	29,250	364,979	340,451	335,899	99 %	22,381	6,749	518,728
	index	113	78	59	149	177		96	99	109
2009	number	614,908	33,422	351,147	353,229	346,519	98 %	21,355	6,047	563,379
	index	129	89	56	155	183		92	89	118
2010	number	662,505	29,742	344,226	307,478	302,161	98 %	20,088	5,635	496,767
	index	139	80	55	135	159		86	83	104
2011	number	638,731	29,130	344,362	322,766	317,151	98 %	18,040	4,784	460,736
	index	134	78	55	141	167		77	70	96
2012	number	661,102	29,799	350,179	343,971	341,394	99 %	16,582	4,622	386,132
	index	139	80	56	151	180		71	68	81

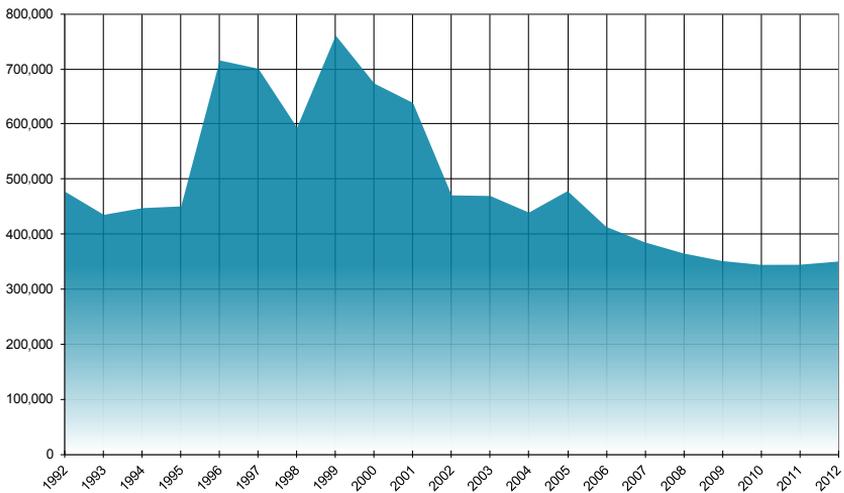
## 1 Loans



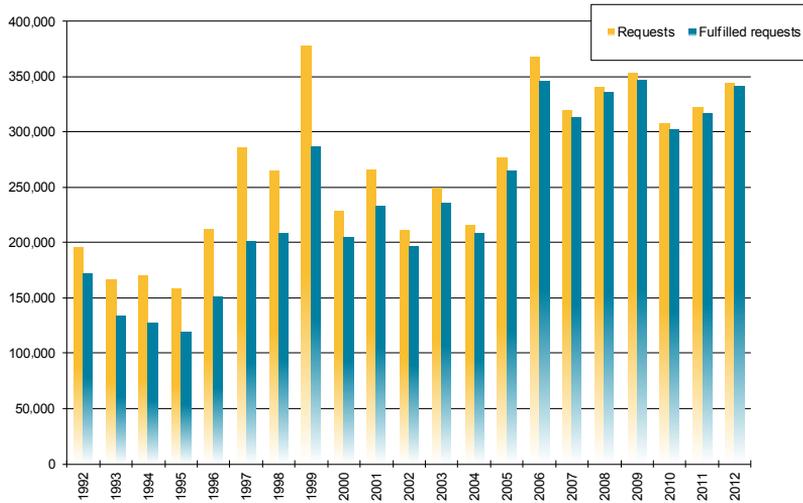
## 2 Registered Users



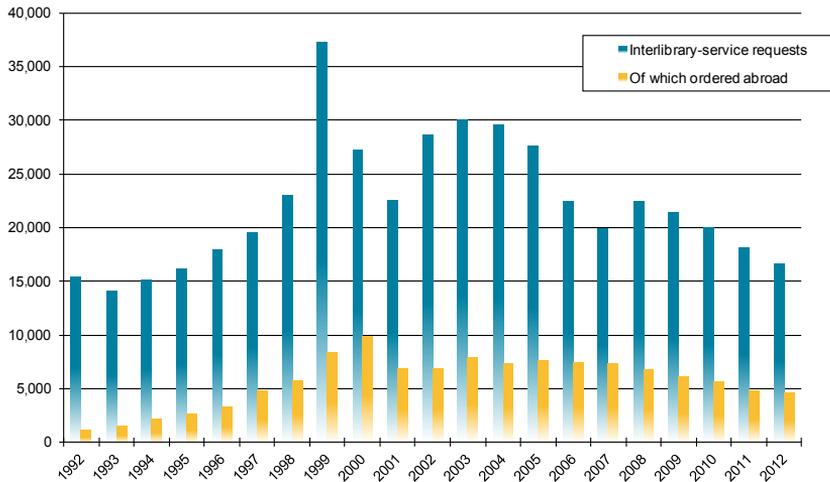
## 3 Attendance Rate of Loan Departments and Reading Rooms



## 4 Requests



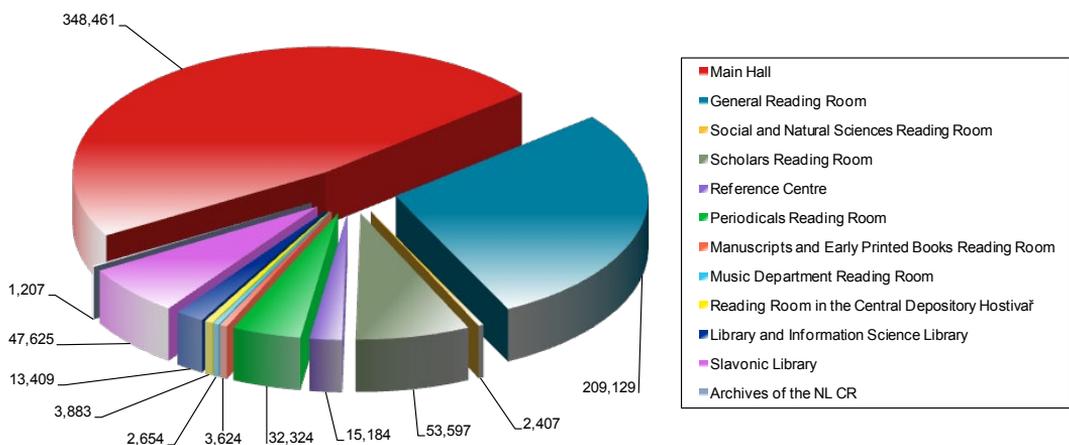
## 5 Interlibrary Services



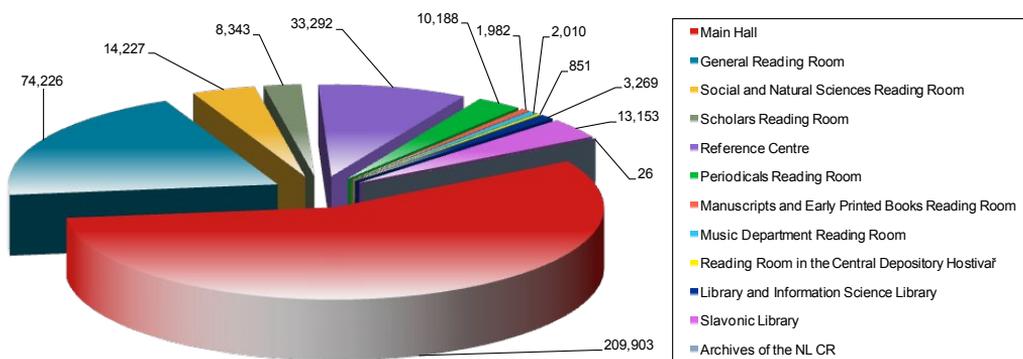
## 6 Photocopying and Printing



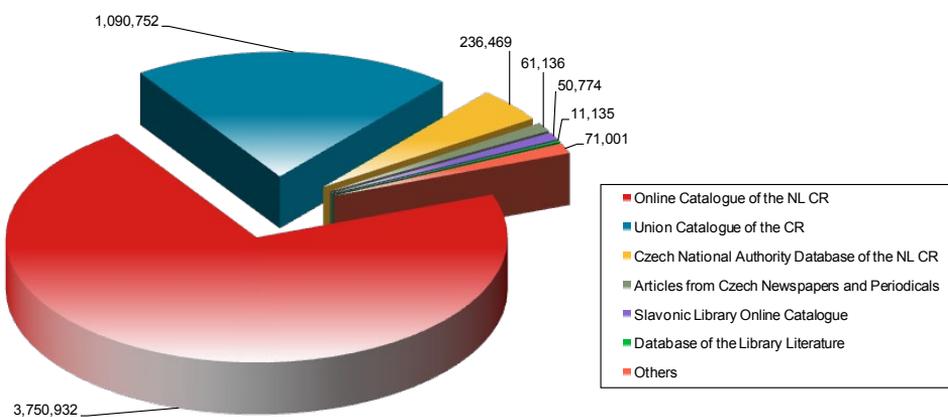
## 7 Registered Loans



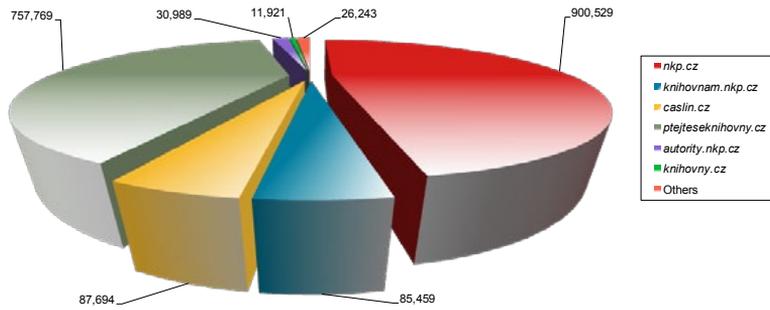
## 8 Library Usage



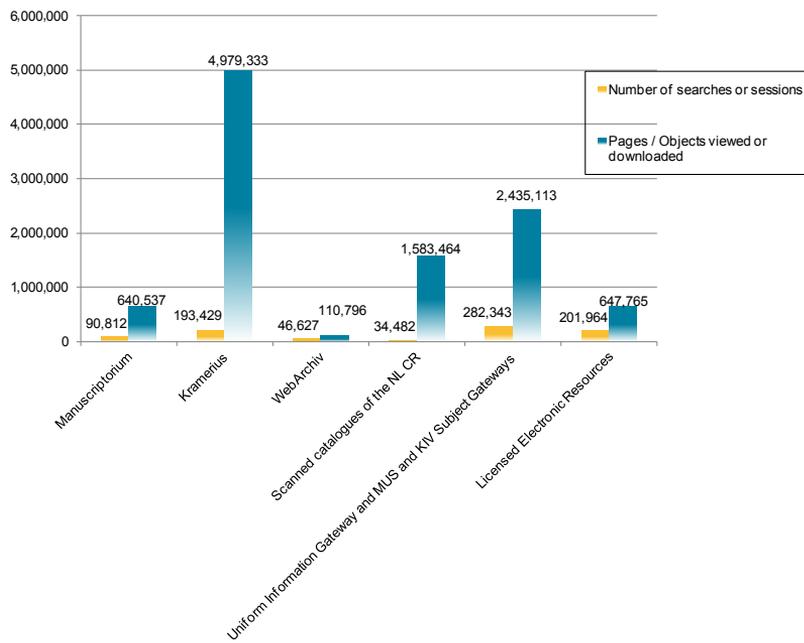
## 9 Usage of the Catalogues and Databases of the NL CR



## 10 Website Access Rate



## 11 The Access Rate of the Electronic Information Resources



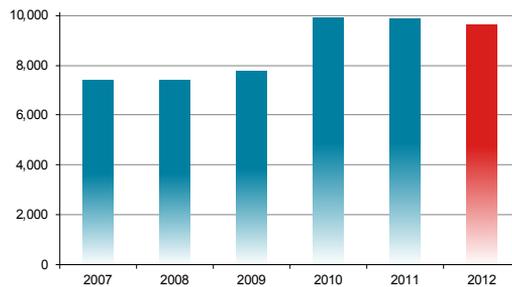
# Slavonic Library

## Services Provided

Registered users as of 31st December 2012	1,451
Library usage	13,153
Total number of loans	47,625

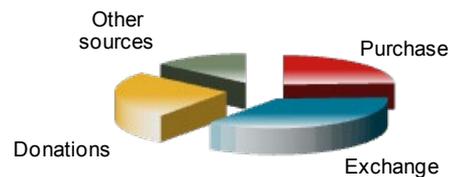
## Collection Acquisitions

Year	l. i.
2007	7,372
2008	7,377
2009	7,774
2010	9,890
2011	9,830
2012	9,620



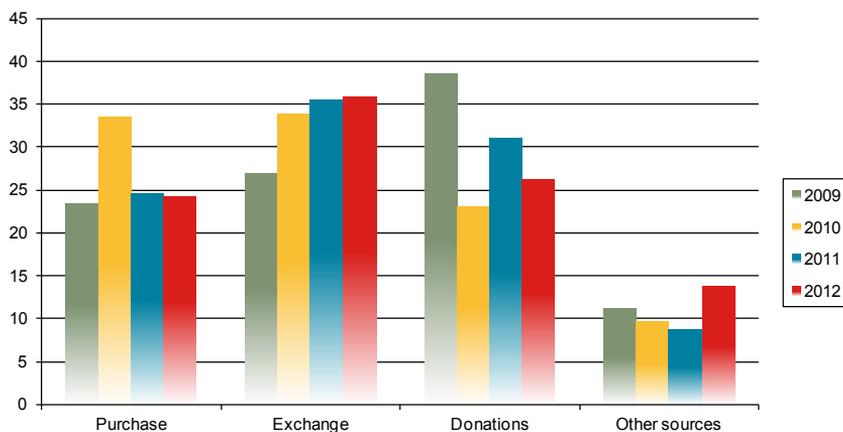
## Proportion of Individual Acquisition Sources in the Total Acquisitions in 2012

	l. i.	%
Total	9,620	100.0
Purchase	2,326	24.2
Exchange	3,443	35.8
Donations	2,521	26.2
Other sources	1,330	13.8



## Acquisition Structure in the Years 2009–2012 (in %)

	2009	2010	2011	2012
Purchase	23.3	33.4	24.6	24.2
Exchange	27.0	33.9	35.6	35.8
Donations	38.5	23.1	31.0	26.2
Other sources	11.2	9.6	8.8	13.8



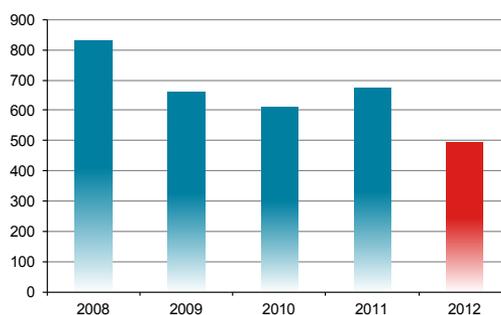
# Library and Information Science Library

## Services Provided

Library usage	3,269
Total number of loans	13,409

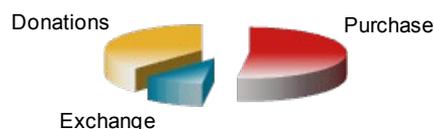
## Collection Acquisitions

Year	l. i.
2008	832
2009	660
2010	613
2011	673
2012	495



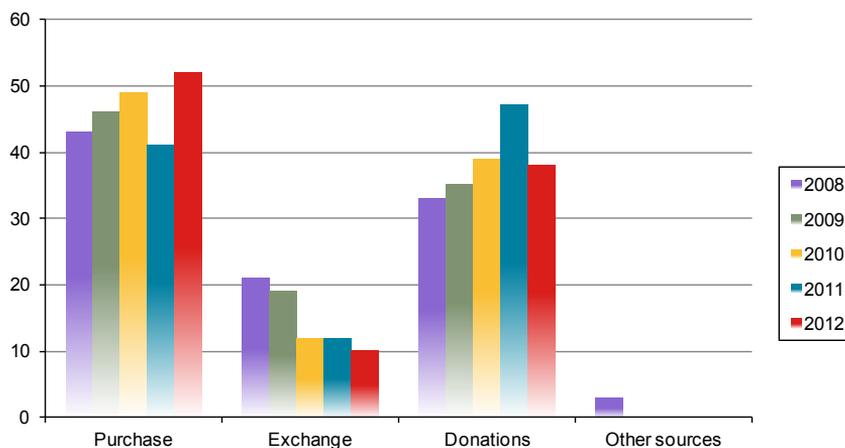
## Proportion of Individual Acquisition Sources in the Total Acquisitions in 2012

	l. i.	%
Total	495	100
Purchase	257	52
Exchange	52	10
Donations	186	38



## Comparison of the Years 2008–2012 (in %)

	2008	2009	2010	2011	2012
Purchase	43	46	49	41	52
Exchange	21	19	12	12	10
Donations	33	35	39	47	38
Other sources	3	0	0	0	0



## Management of the Library's Collections

In 2012, there was an organisational change in the Collections Management and Digitisation Division. The library units involved in the resolution of the National Digital Library (NDK) project – the Scanning Department and the Metadata Creation and Management Department – separated from the division, with a new Digitisation Division being established for them in the DaT (Digitisation and Technologies) section. Because of this change, the original name of the division was replaced with a new one – the Collections Management Division.

Statistical data for the allocation of shelf marks in 2012 show a lower figure than the year before. This is caused by the fact that the cataloguing line delivered fewer library items than in 2011 as well as by the number of documents awaiting in-house and outsourced bookbinding. At present, 1,500 periodicals are waiting for outsourced bookbinding and approximately 500 for in-house bookbinding (ca 250 for binding + 250 for protective covers); another 1,500 volumes are already being worked on by an outsourced bookbinder. Periodicals cannot be allotted shelf marks until they have been bound.

In 2012, the number of library items treated by the outsourced bookbinding company grew by 2,000 as compared to 2011. The higher numbers of the items prepared for reformatting (when compared with 2009 and 2010) and an increase in the circulation of the particular collections assigned to the National Conservation Collection (NCC) are directly related to the higher number of repairs and the preparation of documents for digitisation within the National Digital Library project. The staff of the NCC Department thus sent 7,920 volumes to digitisation.

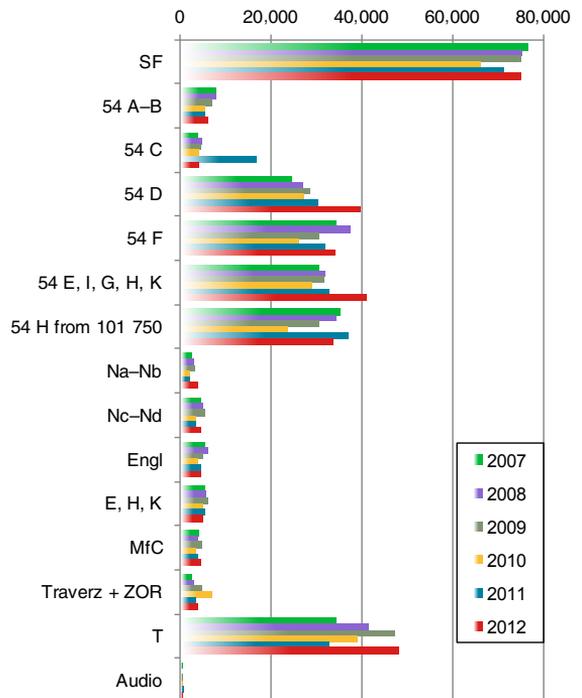
### Management of the Library's Collections

Allocation of call numbers for new acquisitions of the Universal Library Collection (ULC)	47,966
Allocation of call numbers for new acquisitions of the National Archival Collection (NAC)	35,368
Cataloguing the documents of the 19th century	5,000
Outsourced bookbinding	10,620
Search for missing documents	1,150
Cataloguing of documents (retro-conversion of books in circulation) for digital reformatting – records	3,350
Cataloguing of documents (retro-conversion of books in circulation) for digital reformatting – items	21,180
Cataloguing of damaged documents	237
Book collections written off (in volumes)	3,743
Total deliveries of books to users	449,812
The Klementinum ULC deliveries	312,785
Central Depository in Hostivař ULC deliveries	33,386
Study Collection deliveries	80,743
NAC deliveries	18,559
Microfilm deliveries	4,339

## The Number of Documents Delivered in 2007–2012 by Shelf Mark

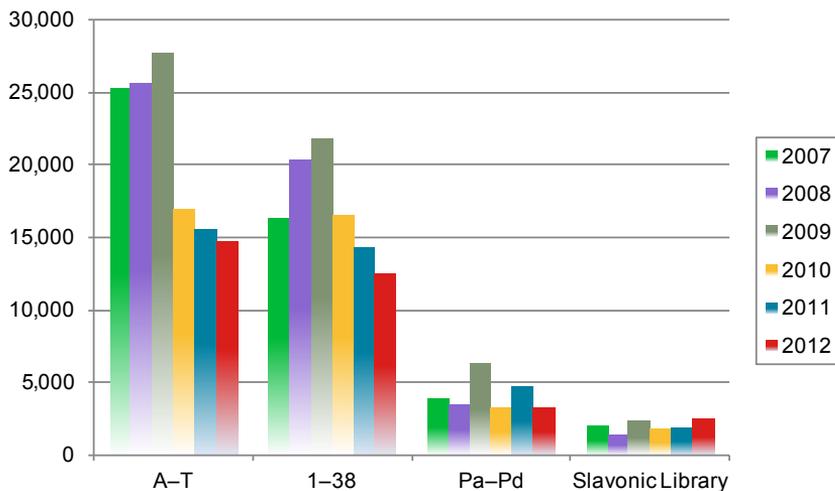
### Documents delivered in the Klementinum

	2007	2008	2009	2010	2011	2012
<b>SF</b>	76,389	75,313	74,778	66,018	71,228	74,934
<b>54 A–B</b>	7,949	7,673	6,993	5,327	5,192	5,854
<b>54 C</b>	3,868	4,761	4,421	4,226	16,680	4,120
<b>54 D</b>	24,530	26,954	28,444	27,183	30,173	39,597
<b>54 F</b>	34,204	37,418	30,712	25,889	31,741	33,980
<b>54 E, I, G, H, K</b>	30,472	31,959	31,489	29,123	32,640	41,054
<b>54 H from 101 750</b>	35,334	34,419	30,735	23,577	37,080	33,522
<b>Na–Nb</b>	2,618	2,876	3,072	1,865	2,040	3,785
<b>Nc–Nd</b>	4,285	5,117	5,457	3,630	3,447	4,273
<b>Angl</b>	5,372	5,821	5,049	3,892	4,291	4,330
<b>E, H, K</b>	5,307	5,694	6,079	4,920	5,302	5,141
<b>MfC</b>	4,074	3,841	4,631	3,487	3,860	4,339
<b>Traverz + ZOR</b>	2,546	2,865	4,732	7,008	3,607	3,944
<b>T</b>	34,290	41,480	47,331	38,812	32,884	48,150
<b>Audio</b>	37	0	541	562	724	559



### Documents delivered in the CDH

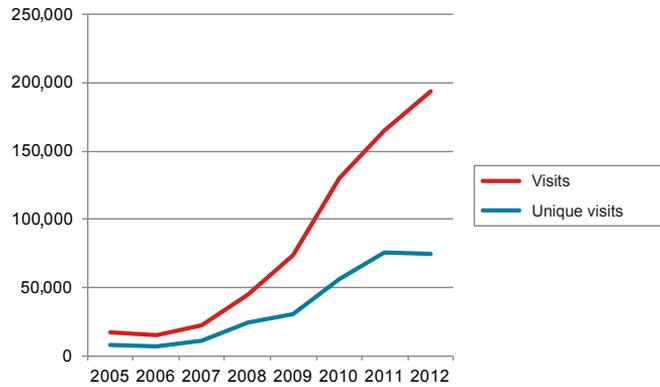
	2007	2008	2009	2010	2011	2012
<b>A–T</b>	25,249	25,703	27,757	16,963	15,592	14,715
<b>1–38</b>	16,245	20,314	21,879	16,501	14,303	12,519
<b>Pa–Pd</b>	3,868	3,472	6,292	3,274	4,747	3,282
<b>Slavonic Library</b>	2,040	1,400	2,396	1,781	1,937	2,538



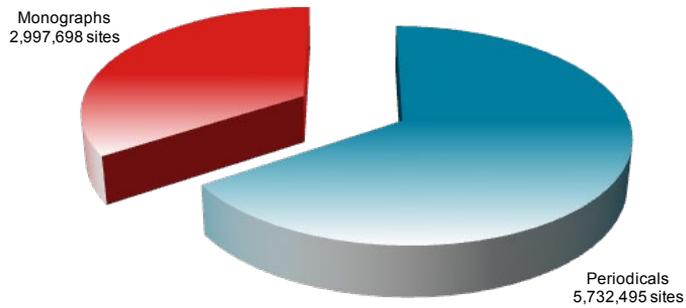
## Access to Digital Documents within the Kramerius 3 Digital Library

### Kramerius

	Unique visits	Visits
<b>2005</b>	7,571	16,754
<b>2006</b>	7,128	14,847
<b>2007</b>	10,737	22,574
<b>2008</b>	24,736	44,662
<b>2009</b>	31,070	73,388
<b>2010</b>	55,872	130,268
<b>2011</b>	75,655	165,421
<b>2012</b>	74,658	193,429



### The Kramerius 3 Digital Library of the NL CR in 2012



## Preservation of the Library's Collections

The preservation of the library's collections in 2012 was implemented like in the previous years and focused on monitoring the climatic parameters and the microbiological activities in the depositories of the NL CR and chiefly on running the project of digitisation by Google in terms of collection preservation. We further focused on cleaning the collections before moving them within the revitalisation of the Klementinum and to the new building of the Central Depository in Hostivař. Such activities as the production of protective covers for the NL CR as well as other libraries in the Czech Republic, in-house bookbinding, partial renovation of modern library holdings etc. continued. These activities were ensured by the employees of the Preventive Conservation Department.

With the support of financial resources provided by the Ministry of Culture of the CR (MoC) for the development of the NL CR as a research organisation, the database for the investigation of the physical state of volumes was improved and its electronic form complemented; more than 34,000 volumes in modern collections were examined. The outcomes of this research will be utilised to increase the effectiveness of the care for modern collections. An application for the NACI grant programme has been submitted; it is already known that we have received support for the project called *Research, Conservation and Care for Modern Library Collections – Materials and Technologies*. Within the Collections Preservation Division (OOKF), two NACI projects, also supported by the MoC, were being implemented.

The OOKF along with co-workers from the Public Services Division and students of the Graphic School Prague under the guidance of Prof. Vanišová cleaned books in all modern collections reading rooms.

The activities of the Restoration Department focused on several main areas connected with the preservation and presentation of historical and music collections, especially the methodological supervision of external restorers and the implementation of the project *Mass Digitisation of Historical and Rare Documents of the National Library of the Czech Republic in Cooperation with Google*. The Manuscripts and Early Printed Books Department inspected collections to be digitised. After the research was conducted, preventive measures were taken, followed by partial renovation of a selected part of the collection. Some books were selected for the partial and complex restoration work which will be done in the next few years. During the inspection of the collections, the microbiological activities of mould and mildew were monitored in cooperation with the Development and Research Laboratories Department; when mould or mildew activities were discovered, the books were withdrawn from the collection and treated – disinfected.

Also in 2012, the Restoration Department continued in the individual preparation of exhibits and the supervision of exhibitions: *Sv. Anežka Česká – princezna a řeholnice* [St Agnes of Bohemia – Princess and Nun]; *Europa Jagellonica; Cesta ke Zlaté bule sicilské* [The Way to the Golden Bull of Sicily]; *Tvář Leonarda da Vinci* [The Face of Leonardo da Vinci]; *Pernštejnové a jejich doba* [The Pernštejns and Their Time]; *500 Years of Hebrew Printing; Missions, Myths, and Memories: The Life and Legacies of Junipero Serra; Reiss-Engelhorn-Museen, Rudolf II. a mistři grafického umění* [Rudolph II and the Masters of Graphic Arts].

A collection of almanacs and weather lore from the holdings of the Premonstratensian Monastery in Teplá was prepared for the planned digitisation; fragments of incunabula and early printed books from 1482–1522 were completed and deposited in protective envelopes. For the preparation of books for digitisation within the project *Mass Digitisation of Historical and Rare Documents of the National Library of the Czech Republic in Cooperation with Google*, a restoration workplace, including also several external co-workers, was put into operation in the Klementinum. In this respect, new methods of bookbinding repair, for instance a method using a special adhesive Japanese paper tape, have been developed. In connection with the routine operation of the workplace for the instrumental analyses and spectroscopic research of the colour layer, the *Methodology for the Research and Conservation of Medieval Manuscript Illuminations*, which had been created within the implementation of a research plan, was certified.

The long-term cooperation with the Graphic School Prague continued with practical instruction of its students in the field of Restoration and Conservation and with practical training provided to one student of the higher vocational section of the Graphic School. Internships for foreigners included an

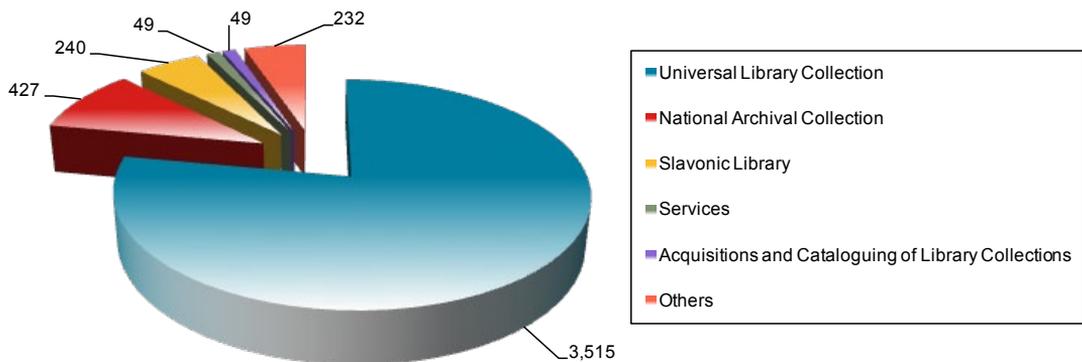
exchange stay of an employee of the National Library of Mongolia and practical training for a student of the French University Écoles de Condé.

In *The Methodology of the Evaluation of Air-Quality Effect on Library and Archive Collections* (DF11P01OVV020, 2011–2015) project, coordinated by the Institute of Chemical Process Fundamentals of the ASCR, v. v. i., the researchers from the OOKF participated in the conservation-technological research of identical incunabula and in the preparation of samples of the standards of the colour layer and binders on parchment.

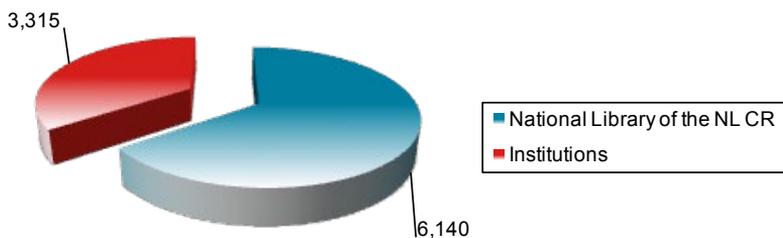
Several employees of the OOKF presented their papers at the *15th Seminar of Restorers and Historians* in Olomouc and at the conference *The Research into the Physical Condition of the Collections of the Written and Pictorial Cultural Heritage or How to Determine the Condition of the Extensive Collections* in the Klementinum. The OOKF further presented its work at the *IAQ 2012* international conference in London. The details of the individual activities of the department may be found on the updated website of the OOKF.

In 2012 in the multipurpose vacuum chamber in the Central Depository in Hostivař, we conducted experiments as part of activities within research projects; for the Cadastral Office in Liberec, we dried 500 kg of large-format books affected by the local floods. The drying of several batches of frozen books took a total of 277 days, with 2,766 kg of water being vacuum-dried.

### Bookbinding Work (binding, rebinding) at the Preventive Conservation Department



### The Production of Protective Covers at the Preventive Conservation Department



## Statistical Data of the OOKF for 2012

Professional consultations – outside the NL CR	53
Excursions	38
Attendance at conferences – passive	11
Participation in conferences – active (lectures, posters)	10
Internships in the field – Czech	4
Internships in the field – international	5
Conference organisation	1 <sup>)</sup>
Education (public lectures)	2
<b>Microbiological swab-sampling – total</b>	<b>311</b>
• Swab-sampling – within the NL CR	195
Swab-sampling – for the project <i>Mass Digitisation of Historical and Rare Documents of the National Library of the Czech Republic in Cooperation with Google</i>	93
• Swab-sampling – outside the NL CR	23
Book drying – in-house	approximately 500 kg books (21 crates)
Book drying – outsourced	drying for the Cadastral Office in Liberec a total of 277 days for CZK 461,000 (incl. VAT) 2,766 kg water dried
<b>Production of protective covers in the OOKF – total</b>	<b>9,455 pcs</b>
Production of protective covers on a plotter – for in-house use	5,640 (of which 1,116 within the sustainability of Norwegian Financial Mechanisms)
Production of protective covers by hand – for in-house use	500
Production of protective covers on a plotter – for use outside the NL (within LPIS)	3,315
<b>Mechanical cleaning of library collections – total</b>	<b>4,787 rm</b>
Mechanical cleaning of library collections (Klementinum, CD Hostivař, Neratovice)	3,367 rm
Mechanical cleaning of library collections in modern collections reading rooms – in cooperation with students of the Graphic School Prague	1,420 rm
Books repaired – in-house bookbinding	4,512 volumes
Restoration for in-house use	240 volumes
Restoration for external entities	1
Exhibitions (restoration, installation, de-installation, facility report, climatic condition monitoring)	9
Analyses for external entities	13
<b>Projects – participation in:</b>	<b>5</b>
Research project leader	0
Research project investigator on the part of the NL CR	3
Research project investigator	5
Project preparation	2
Disinfection in butyl alcohol vapour – within the NL CR	90 books
Disinfection of rooms or depositories – within the NL CR	4

<sup>)</sup> The conference called *The Research into the Physical Condition of the Collections of the Written and Pictorial Cultural Heritage or How to Determine the Condition of the Extensive Collections*, which was held in the Meeting Hall of the National Library of the CR on 28 November 2012 and was organised by the Collections Preservation Division jointly with the Film and TV School of the Academy of Performing Arts in Prague with the institutional support of the MoC. The papers of the speakers will be published in a peer-reviewed journal. The conference was attended by approximately 65 experts from cultural institutions from the entire Czech Republic.

## Selected Important Events of the Year

- 25 January **On the Thorny Paths of Life and Work**  
A symposium on the occasion of a birthday anniversary of PhDr. František Kautman, CSc., organised by the Slavonic Library, the F. M. Dostoyevsky's Society in Prague, and the Department of Russian Studies and Linguodidactics of the Pedagogical Faculty of Charles University in Prague.
- 24 February **Ceremonial Awarding of the Torzo naděje [A Fragment of Hope] Prizes** of the Committed Non-Party Members Foundation in co-operation with the Slavonic Library of the NL CR to seven figures of Czech public life that have contributed through their lives and work to the development of democracy and civil society.  
The prize was received by Jaroslav Bezděk, Stanislav Devátý, Vladimír Hučín, Marta Kubišová (photo), Meda Mládková, Hana Marvanová and Jiří Wonka.  
*Photo: Eva Hodíková*
- 
- 8 March **Book Piracy – a Danger for Literature or Its Chance?**  
A panel discussion on the future of e-books organised by the NL CR and transmitted by Czech Television (ČT 24).
- 11 March **Far from Moscow..., or a Full-Day Happening Dedicated to Today's Russia.**  
The Slavonic Library presented its activities at a booth in the club Blink.
- 14 March **Voyvodovo (The Ethnology of a Czech Village in Bulgaria)**  
A lecture by Lenka Jakoubková and Marek Jakoubek organised by the Slavonic Library and Bulgarian Cultural Institute in Prague.
- 28 March **New Phenomena: THE RUSSIAN ARCHIPELAGO**  
A lecture by Tomáš Glanc on current Russian culture in a broader context prepared by the Slavonic Library and the Czech quarterly Revolver Revue.
- 30–31 March **Night with Andersen**  
The second sleepover of the children of the employees of the National Library in the Klementinum was organised by the NL CR and SKIP within the nationwide event in support of readership.
- 20 April **A Visit of the Ambassador of France to the Czech Republic Pierre Lévy and His Wife**  
A tour of the historical areas of the Klementinum and the exhibition of tapestry replicas based on the Chronicle of the So-Called Dalimil.

25 April

**Ceremonial Awarding of the Rudolf Meдек Prize** to the translator and interpreter Milan Dvořák and the translator and journalist Libor Dvořák by the Committed Non-Party Members Foundation and the Slavonic Library.



*The winners for 2012, the brothers Libor (left) and Milan Dvořák.*

*Photo: Eva Hodíková*

10 May

### **EUROPEANA Workshop**

At the instigation of the European Commission, it was organised by the NL CR. Contributions of Czech national institutions to the digitisation of European cultural heritage were presented.

17–20 May

### **18th International Book Fair and Literary Festival Book World Prague 2012**

A presentation of the publishing activities of the NL CR.

23 May

### **The Fates and Work of the Philosopher Sergei I. Gessen (1887–1950)**

An international round-table discussion on the occasion of the opening of the homonymous exhibition. Organised by the Slavonic Library.

27 May



### **The Life and Work of H. Gordon Skilling**

An international conference on the occasion of the 100th anniversary of the birth of the Canadian historian, political scientist and Slavist was opened in the Mirror Chapel of the Klementinum under the auspices and with the participation of the Minister of Foreign Affairs of the CR Karel Schwarzenberg and the Ambassador of Canada to the Czech Republic Valerie Raymond. In cooperation with the NL CR.

*Exhibition poster*

1 June

**The Dubbing of a Knight of the Order of the Beautiful Word** organised by SKIP and the NL CR with a financial support from the company Skanska in the Mirror Chapel of the Klementinum.



*Photo: Eva Hodíková*

11–12 June

### **Regional Concepts of the Development of Libraries until 2015**

The workshop, held in Pardubice, was organised by the Librarianship Institute in cooperation with SDRUK and the Regional Library in Pardubice.

19 June **Launch of the Book and CD SLEPEC [Blind Man] by Ján Rakytko**  
Organised by the MATHILDA foundation and the NL CR.

21 June **Director General of the NL CR and the executives of the company TEMPUS LIBRI, s. r. o., signed the contract on the creation of a facsimile of the Vyšehrad Codex (*Codex Vyssegradensis*).**



*Signing of the contract on the creation of a facsimile. Photo: Eva Hodíková*

27 June **The Old Church Slavonic Stage of the Earliest Czech Cultural History**  
The lecture by Miroslav Vepřek from the Department of Bohemian Studies of the Philosophical Faculty of Palacký University was organised by the NL CR.

27 June **Reading about Bosnia and Herzegovina**  
Organised by the civic association Lastavica and the NL CR.

1 October **A Visit by a Group of Swedish Librarians from Södertörn University.**  
Organised by the Acquisition, Bibliography and Cataloguing Division.

4 October **Library of the Year**  
Conferment of the state award of the Ministry of Culture of the CR. Partners: Ministry of Culture of the CR, SKIP.



*Library of the Year – Municipal Library Ratiškovice. Photo: E. Hodíková*

4 October **Early Printed Books in the Hands of Restorers**  
A lecture by the employees of the Collections Preservation Division of the NL CR for the public.

9 October **A Talk with the Ukrainian Writer Oksana Zabuzhko**  
Organised by the Slavonic Library and the Czech Association of Ukrainists.

15 October **Constantinople: The Imperial Court and the City**  
A lecture by Prof. Peter Schreiner and a presentation of the Czech edition of his book Constantinople: History and Archaeology.  
Organised by the Slavonic Library and the Pavel Mervart Publishing House.

16 October **The Arab Spring**  
The discussion was organised by the civic association Baraka – The Centre for the Cultures of the Near East and North Africa and the NL CR.

25 October **Long Life to Books**  
A lecture by the employees of the Collections Preservation Division of the NL CR for the public.

28–29 November

**Conference: Archives, Libraries, Museums in the Digital World 2012**

Partners: SKIP, National Archives.

28 November **What Did You Not Know About Books? The Research into the Physical Condition of the Library Collections After 1800**

A lecture by the employees of the Collections Preservation Division of the NL CR for the public.

29 November **Christmas Crafts Fair at the Klementinum**

A joint event of SKIP and the NL CR. The proceeds from the handmade crafts which had been produced by the members of the Club of Creative Librarians of SKIP were given to the Klíček Foundation for the operation of the children's hospice in Malejovice. The NL CR also presented its publications at the event.

4 December **Czechs in Russia**

The discussion was organised by the Slavonic Library and the civic association Ruská tradice (Russian Tradition).

11 December **The Tradition of Building Nativity Scenes in Bohemia, Moravia and Silesia**

The lecture by the director of the Museum of Central Bohemia in Roztoky Zita Suchánková was organised by the NL CR.

## Guest in the Klementinum

In January–May 2012, the moderator František Novotný presented one interesting personality of Czech cultural life to the public every month, including:

Tomáš Böhm, Director General of the NL CR; Jan Rapin, painter and historian; Alfréd Strejček, actor; Jiří Hubička, sinologist and radio script editor; Harry Anatol Macháček, musician.

## Exhibition Activities of the NL in 2012

25 January – 23 March

### **Paths of Help: Humanitarian Transports to Southeastern and Eastern European Countries (1993–1995) in Photographs by Zdeněk Merta**

The exhibition of photographs was organised by the Slavonic Library.

2 February – 31 March

### **Music-Hall Songs Make us Laugh Like Years Ago**

### **Humour in Czech Popular Music at the Turn of the 20th Century**

An exhibition from the Collections of the Music Department of the NL CR.



*Photo: Eva Hodíková*

March – September

### **The First Stage of the Revitalisation of the Klementinum**

An exhibition of photographs documenting the first stage of the revitalisation of the Klementinum.

16 March – 20 May



### **The Paris Fragment of the *Chronicle of the So-Called Dalimil***

### **Tapestry Replicas by Věra Mičková**

An exhibition of 20 tapestries inspired by the illuminations in the Paris Fragment of the *Chronicle of the So-Called Dalimil*.

*Photo: Eva Hodíková*

1–18 April

### **One World**

A promotion of the International Festival of Documentary Films on Human Rights One World.

In cooperation with the not-for-profit organisation People in Need.

4 April – 31 May

### **Karl May**

### **Books by Karl May in the 21st Century**

An exhibition from the collections of the National Library of the CR on the 100th anniversary of the writer's death.

18 April – 31 May

### **Ours or Alien**

### **The Written Culture in the Balkans and Central Europe in the Middle Ages**

The exhibition on the theme of the Balkan cultural heritage was part of the EMBARK project.

23 May – 20 July

**Sergei I. Gessen (1887–1950): The Fates and Work**

The exhibition on the 125th anniversary of the birth of the Russian philosopher was organised by the Slavonic Library.

June – August

The publication of the results of the children's competition for the best comics inspired by the exhibition The Paris Fragment of the Chronicle of the So-Called Dalimil.

6 June – 4 July

**Josef Čapek – Painter, Poet and Writer**

The exhibition was organised by the NL CR in cooperation with the Museum of Karel Čapek in Stará Huť.

16 July – 31 August

**The Floods in 2002/2012**

**A remembrance of the events of the natural disaster and the document-saving work in the Klementinum**

An exhibition of archival materials of the NL CR.

6 September – 12 October



**Entente Florale Europe**

The exhibition organised in cooperation with the Czech Landscape and Garden Society presented the award-winning works from the competition Entente Florale Europe.

*Photo: Eva Hodíková*

10 September – 31 October

**Instytut Pamięci Narodowej (The Institute of National Remembrance)**

An exhibition from the book and magazine production of the IPN deposited in the collections of the Slavonic Library.

20 September – 4 November

**Preserve!  
Early Printed Books in the Hands of Restorers**

The exhibition showed examples of the procedures and methods used by restorers and conservators during the historical bookbinding repairs for the NL CR. Students and graduates from the Graphic School in Prague exhibited their work there.



*Photo: Eva Hodíková*

27 September – 30 October

**Queen Dagmar, Princess of Bohemia**

The exhibition was part of the *Dagmar800* project. It commemorated the anniversary of the death of the Přemyslid princess who played an important role in Czech-Danish relations.

17 October – 31 October

**TINA B. / Festival of Contemporary Art**

In cooperation with Vernon CONSULTING s. r. o.



*Installation of the project TINA B / Contemporary Art Festival in the Vine Yard of the Klementinum.  
Photo: Eva Hodíková*

5 November 2012 – 6 February 2013

**Josef Lada**

An exhibition on the 125th anniversary of the birth of the painter, illustrator and writer.

9 November 2012 – 19 January 2013

**Zuzana Kadlecová / Hebrew Variations**

An exhibition of paintings inspired by Hebrew stories and the Hebrew script complemented by dummies of Hebrew manuscripts from the historical collections of the NL CR.

15 November 2012 – 4 January 2013

**František Václav Mareš (1922–1994). The Story of the Czech and Austrian Slavist**

The exhibition was organised by the Slavonic Library, the Masaryk Institute and Archives of the Academy of Sciences of the CR, v. v. i., and the Institute of Slavonic Studies of the Academy of Sciences of the CR, v. v. i.

16 November 2012 – 13 January 2013



**Czech Historical Nativity Scenes**

The exhibition, organised on the occasion of the 450th anniversary of the construction of the first Nativity scene in the Czech lands, namely in the Church of Saint Clement in the Klementinum, presented exhibits from the Museum of Nativity Scenes at Karlštejn.

*Photo: Eva Hodíková*

20 November 2012 – 31 January 2013

**Nature in Pictures**

A presentation of the best photographs of the Wikipedia Commons project.

December 2012 – January 2013

New Year cards of the NL CR from 2000–2012.

## Publication Activities of the NL in 2012

### I Professional Texts from the Areas of Library Science, Information Science and Book Culture

#### a) Proceedings, Handbooks, Studies, Bibliographies, Promotional Materials

##### **Bibliografie Zdenky Bergrové 2005–2011 [The Bibliography of Zdenka Bergrová 2005–2011]**

*Arranged by Hana Opleštilová*

A supplement to the bibliography of Zdenka Bergrová, one of the most significant figures of the Czech translators' community in the area of Russian Literary Studies and a poet, which was issued in 2005 under the title *Úlety a troufalá falza Zdenky Bergrové. Bibliografie 1945–2005* [The Momentary Aberrations and Daring Forgeries of Zdenka Bergrová. Bibliography 1945–2005]. The new bibliography chronologically complements the earlier list of works and provides a comprehensive overview of the author's activities until 2008; it further presents the printed books and editions published after her death. The supplement to the bibliography also includes articles on the works of Zdenka Bergrová and references to encyclopaedic entries on her. National Library of the CR – Slavonic Library, Prague 2012, 1st edition, 35 pages (Bibliography of the Slavonic Library, Vol. 79)

ISBN 978-80-7050-607-3

##### **Manu propria...**

##### **Sborník příspěvků k životnímu jubileu PhDr. Aleny Richterové, CSc. [A Collection of Articles Published on the Occasion of the Birthday Anniversary of PhDr. Alena Richterová, CSc.]**

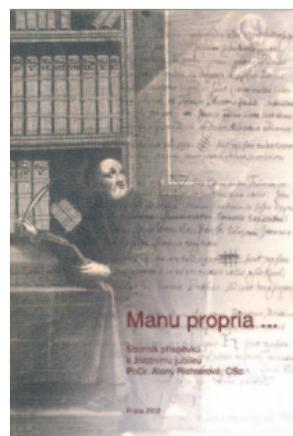
*Edited by Zuzana Adamaitis and Tereza Paličková*

A total of nineteen authors participated in the preparation of the collection published on the occasion of the birthday anniversary of PhDr. Alena Richterová, CSc., an employee of the Manuscripts and Early Printed Books Department of the National Library of the CR, which is an expression of gratitude for her contribution to scientific research, education in library science and the instruction of newly-qualified librarians and bibliographers.

The themes of the individual papers are quite varied, from articles mapping the importance of manuscripts in historical library collections to articles dealing with remarkable documents found in libraries, with literary history, interesting topics from historiography and with library science. There are also personal memories of Richterová's school years and the beginning of her scientific work.

National Library of the CR, Prague 2012, 1st edition, 288 pages

ISBN 978-80-7050-614-1



##### **Naše nebo cizí. Písemná kultura na Balkáně a střední Evropa ve středověku / Ours or Alien. Written Culture in the Balkans and Central Europe in the Middle Ages**

The Czech and English publication was issued within the EMBARK (Enhance Manuscriptorium through Balkan Recovered Knowledge) international project and on the occasion of the homonymous exhibition, which took place in the National Library of the CR from 18 April until 31 May 2012. It contains essays by project partners from Bulgaria, the Czech Republic and Serbia focusing on manuscripts, early printed books and other historical written materials from the Balkan-Slavic area. Their main theme is the relation between cultures in Central Europe and in the Balkans in the Middle Ages. The publication includes a CD with texts and pictures.

National Library of the CR, Prague 2012, 1st edition, 98 pages + CD  
ISBN 978-80-7050-606-6



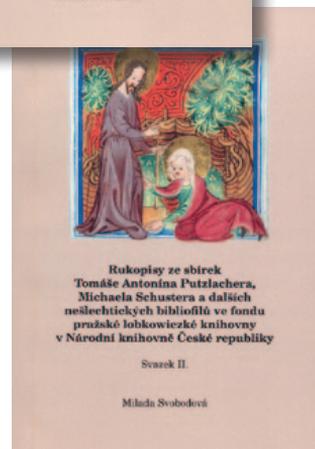
**Rukopisy ze sbírek Tomáše Antonína Putzlachera, Michala Schustera a dalších nešlechtických bibliofilů ve fondu pražské lobkowiczské knihovny v Národní knihovně České republiky [Manuscripts from the Collections of Tomáš Antonín Putzlacher, Michael Schuster and Other Non-Aristocratic Bibliophiles in the Collection of the Prague Lobkowicz Library in the National Library of the Czech Republic]**

*Milada Svobodová*

The Prague library of the Hořín-Mělník branch of the Lobkowicz family of Roudnice is one of the most significant Central European aristocratic collectors' libraries. From its establishment at the end of the 18th century, it had been purposefully enriched by purchase from the legacies of outstanding bibliophiles. The Prague Lobkowicz Library was moved to the National Library in 1928, when it was bought by the state. Its most precious part, a collection of manuscripts from the 9th–19th centuries, has however not been made adequately accessible to the professional public yet. The presented catalogue of manuscripts covers approximately one-fifth of the collection, i.e. the manuscripts coming from the libraries of non-aristocratic bibliophiles. The creators of two largest collections, the lawyer and university syndic Tomáš Antonín Putzlacher († 1796) and the Professor and Dean of the Faculty of Law Michael Schuster († 1834), were professionally connected with Prague University. Smaller sets come from e.g. Emanuel Ferdinandi († 1815?), an official of the Gubernatorial Accounting Department, whose famous collection was completely dispersed, from Leopold Jan Šeršík († 1814), a former adjunct of the University Library who, after his departure from Prague, built another library in Těšín, Silesia, and from many others. The two-volume publication includes brief biographies of the owners of the manuscripts, the history and characteristics of their collections and detailed descriptions of mediaeval and early modern manuscripts. It is complemented with extensive indices and pictorial supplements.

National Library of the CR, Prague 2012, 1st edition, 2 volumes, 682 pages

ISBN 978-80-7050-597-7



**Směrnice IFLA. Služby veřejných knihoven [IFLA Public Library Service Guidelines]**

*Edited by Christie Koontz and Barbara Gubbin*

The new guidelines for the activities of public libraries on the threshold of the 21st century, which are the result of the work of the IFLA's Standing Committee for Public Libraries, have been formulated to provide assistance to library and information professionals in most situations – in the development of effective services, in the building of quality collections and in the provision of access to all information resources depending on the needs and requirements of the local community. The Czech version is complemented with texts of library laws of the Czech Republic and Slovak Republic as well as with the national versions of the standards for public libraries.

National Library of the CR, Prague 2012, 1st edition, 204 pages

ISBN 978-80-7050-612-7



**Standard pro dobrou knihovnu. Metodický pokyn Ministerstva kultury k vymezení standardu veřejných knihovnických a informačních služeb poskytovaných knihovnami zřizovanými a/nebo provozovanými obcemi a kraji na území České republiky [The Standard for a Good Library. The Methodological Guidelines of the Ministry of Culture for the Definition of the Standard of Public Library and Information Services Provided by Libraries Founded and/or Run by the Municipalities and Regions in the Czech Republic]**

These methodological guidelines, which determine the basic quantitative and qualitative conditions for the provision of library services for libraries entered in the register of libraries kept by the Ministry of Culture of the CR, proceed from the general principles of the IFLA/UNESCO Public Library Manifesto and the related IFLA Public Library Service Guidelines.

National Library of the CR, Prague 2012, 1st edition, 12 pages  
ISBN 978-80-7050-616-5



**Vincenz Maschek: Smyčcové kvartety [String Quartets]**

*Jiří Mikuláš*

The edition of five string quartets by Vincenz Maschek (1755–1831) published in the Fontes musicae series is based on the period copies from the collection of the Strachota family deposited in the Music Department of the National Library of the CR. The publication may be used by musicians for interpretation purposes, it may become study material for researchers, but it may also complement well the collections of the music departments of libraries not only in the Czech Republic. The introductory essay and other texts have been written in Czech and English.

National Library of the CR, Prague 2012, 1st edition, 128 pages  
ISBN 978-80-7050-601-1  
ISMN 979-0-9004025-0-9



**Národní knihovna České republiky**

**Výroční zpráva 2011**

**[National Library of the Czech Republic  
Annual Report 2011]**

The annual report of the institution summarises the important events and areas of activities in 2011.

National Library of the CR, Prague 2012, accessible at: <http://www.nkp.cz/soubory/ostatni/vz2011.pdf>  
ISSN 1804-8625 (Online)

**National Library of the Czech Republic  
Annual Report 2011**

*Translation by Kateřina Millerová, Sean Mark Miller*

The English version of the Annual Report of the National Library of the CR for 2011.

National Library of the CR, Prague 2012, accessible at: <http://www.en.nkp.cz/files/other/ar2011.pdf>  
ISSN 1804-8633 (Online)





kia at the time on the problems of emigration and several selected themes connected with Ukrainian and Belorussian émigrés; 3) the role of the Russian Action in the fact that interwar Czechoslovakia became a centre of science, learning and the active civic and cultural life of the immigrants; 4) publishing activities of the émigrés, book and library science; 5) the legacy of the Russian Action; 6) the fates of prominent figures whose professional advancement after their departure from Russia was enabled precisely by the support provided by the Russian Action.

The book, jointly published by the Slavonic Library and the civic association Ruská tradice (Russian Tradition), contains texts in Russian with Czech and Russian summaries. It is complemented with many interesting photographs and a name index.

National Library of the CR – Slavonic Library, Prague 2012, 1st edition, 359 pp.

(Publications of the Slavonic Library, No. 71).

ISBN 978-80-7050-609-7 (NL CR)

ISBN 978-80-905145-1-5 (Russian Tradition)

### **Soupis pramenů k dějinám národů Ruska, Ukrajiny a Běloruska do roku 1945 z archivů České republiky (Díl VII, Archivy Jihomoravského kraje)**

**[A List of the Sources on the History of the Russian, Ukrainian, and Belorussian Nations until 1945 from the Archives of the Czech Republic (Volume VII, Archives of the South Moravian Region)]**

*Edited by Blanka Szunyogová*

The seventh volume of the bibliographical series mapping the archival documents on the history of the Russian, Ukrainian and Belorussian nations until 1945 in Czech archives. The volume contains 1,806 records coming from the archives of the former South Moravian Region. It is complemented with a name index.

The series of lists issued thanks to the cooperation of the Slavonic Library and the Department of the Archives Administration and Records Management of the Ministry of the Interior of the CR are a valuable and extensive source of information on Czech archival collections. The books in this series are an essential source for research in the areas of the history of Czech-Russian, Czech-Ukrainian and Czech-Belorussian relations.

National Library of the CR – Slavonic Library, Prague 2012, 1st edition, 341 pp.

(Bibliography of the Slavonic Library, No. 78).

ISBN 978-80-7050-608-0

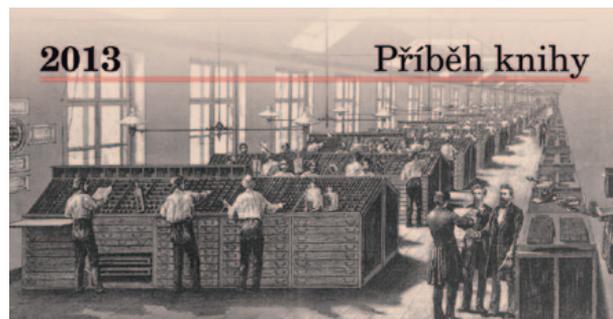
## III Others

### **Stolní kalendář na rok 2013 „Příběh knihy“**

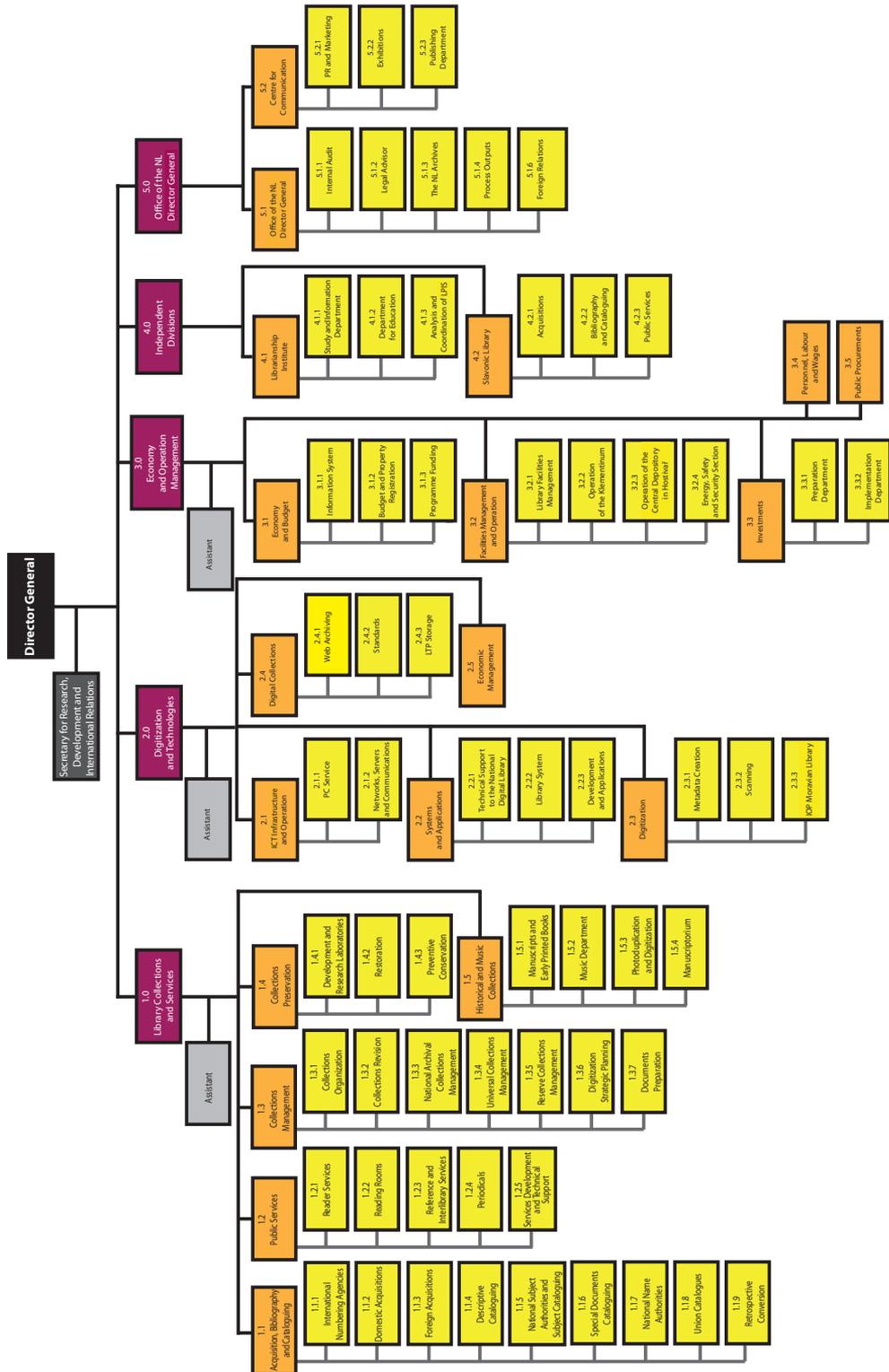
**A Desk Calendar for 2013 – ‘The Story of the Book’**

The calendar, a result of the cooperation between the NL CR and the Book Culture Department of the National Museum Library, tells ‘the story of the book’, specifically from its creation at the moment of the first contact between the publisher and writer until its final distribution to the reader, while showing the extraordinary wealth of Czech libraries, which preserve much more than only book collections. The accompanying pictures include depictions of the handwriting of writers, publishers, illustrators, typesetting with the original letters, the bookbinding process including examples of art bookbinding and bookbinding equipment. The calendar also contains representations of unique book covers, the work of illustrators, the authors’ printing blocks, interesting ex libris as well as an original publisher’s advertisement at the very end.

National Library of the CR, Prague 2012, size 29 x 15 cm



# Organisational Structure as of 31st December 2012



## Abbreviations

ALEPH	Automated Library Expandable Program of Hebrew University
ARC	ARChive file format
a. s.	Public limited company (Plc) or joint-stock company
ASCR, v. v. i.	Academy of Sciences of the Czech Republic, a public research institution
CASLIN	Czech and Slovak Library Information Network
CNB	Czech National Bibliography
CODEG	COmponent DEscription Generator
CZK	Czech Crowns
DaT	Digitalizace a technologie / Digital Collections and Technologies
DIFFER	Determinator of Image File Format propERTies
EDS	EBSCO Discovery Service
EEA	European Economic Area
EMBARK	Enhance Manuscriptorium through Balkan Recovered Knowledge
ERDF	European Regional Development Fund
ILL	Interlibrary Loan
IMPACT	Improving Access to Text
IOP	Integrated Operational Programme
KIV	Library and Information Science Subject Gateway
l. i.	Library item
LiWA	Living Web Archives
LPIS	Library Public Information Services
LTP	Long-Term Preservation
MARC 21	Machine Readable Cataloguing
METS	Metadata Encoding and Transmission Standard, an XML format
MoC	Ministry of Culture of the Czech Republic
MDT – MRF	Mezinárodní desetinné třídění / Universal Decimal Classification – Master Reference File
MUS	Musica Subject Gateway – portal
NAC	National Archival Collection
NACI	NAKI – program Národní kulturní identita / National Cultural Identity
NDK	Národní digitální knihovna / National Digital Library programme
NKC	Online Catalogue of the National Library of the CR – database
NL CR	National Library of the Czech Republic
OCLC	Online Computer Library Center
OCR	Optical Character Recognition
OOKF	odbor Ochrana knihovných fondů / Collections Preservation Division
ResIS	Restoration Information System
RISM	Répertoire International des Sources Musicales
SDRUK	Sdružení knihoven ČR / The Czech Republic Library Association
SKIP	Svaz knihovníků a informačních pracovníků / Association of Library and Information Professionals of the CR
SQL	Structured Query Language
s. r. o.	Ltd. (Am. = limited corporation)
TEI	Text Encoding Initiative
TEL	The European Library
ULC	Universal Library Collection
URN:NBN	Uniform Resource Name
WARC	Web ARChive file format
XML	Extensible Markup Language

## Contacts

Klementinum 190, 110 00 Praha 1  
(+420) 221 663 + the extension of the particular department  
(+420) 221 663 111 (switchboard)  
<http://www.nkp.cz>  
<http://www.klementinum.cz>  
<http://www.facebook.com/narodni.knihovna>

(+420) 221 663 262, direct line (+420) 222 220 358 (Director General's Office)  
[sekret.ur@nkp.cz](mailto:sekret.ur@nkp.cz)

(+420) 221 663 277 (PR and Marketing Department)  
[public.ur@nkp.cz](mailto:public.ur@nkp.cz)

(+420) 221 663 252 (Director of Acquisitions and Public Services)  
[jana.hunova@nkp.cz](mailto:jana.hunova@nkp.cz)

### Central Depository in Hostivař

Národní knihovna ČR, Centrální depozitář, Sodomkova 2/1146, 102 00 Praha 15  
(+420) 281 013 111 (Switchboard)  
(+420) 281 013 309 (Collections Management)  
(+420) 281 013 102 (Collections Preservation)  
(+420) 281 013 316 (Publishing Department)

### Slavonic Library

(+420) 221 663 356 (Loan Department)  
[sluzby.sk@nkp.cz](mailto:sluzby.sk@nkp.cz)  
<http://www.nkp.cz/slk>

### Reference Centre

(+420) 221 663 201  
[reference@nkp.cz](mailto:reference@nkp.cz)  
(+420) 221 663 202 (Interlibrary Services)  
[mvs@nkp.cz](mailto:mvs@nkp.cz)

### Main Hall

(+420) 221 663 244 (Loan Department)  
(+420) 221 663 248 (Information Desk)  
(+420) 221 663 131 (Reprographic Services)  
[hala.os@nkp.cz](mailto:hala.os@nkp.cz)

### Donation Account of the National Library of the CR

123-85535-011/0100  
Komerční banka, Staroměstské nám. 24, Praha 1

Founding Entity of the National Library of the Czech Republic



General Partner of the National Library of the Czech Republic



Media Partner of the National Library of the Czech Republic



**National Library of the Czech Republic  
Annual Report 2012**

---

Editor-in-chief: Irena Maňáková

Edited by the Publishing Department of the NL CR

Translated by Kateřina Millerová

Cover design and typeset: Alena Křesalová

Photographs: Jana Dřevíková, Eva Hodíková, Milena Kárná, Pavel Macenauer, Petra Vávrová

Published by the National Library of the Czech Republic

Prague 2013

**ISBN 978-80-7050-623-3**

**ISSN 1804-8633 (Online)**